# EN - English - Quick Guide

This device needs to be upgraded to RouterOS v7.10.1 or the latest version to ensure compliance with local authority regulations! It is the end users' responsibility to follow local country regulations. All MikroTik devices must be professionally installed.

This Quick Guide covers the model: CCR2116-12G-4S+.

*This is a network device. You can find the product model name on the case label (ID).*
*Please visit the user manual page on https://mt.lv/um for the full up-to-date user manual. Or scan the QR code with your mobile phone.*
*The most relevant technical specifications for this product can be found on the last page of this Quick Guide.*
*Technical specifications, Full EU Declaration of Conformity, brochures, and more info about products at https://mikrotik.com/products*
*Configuration manual for software in your language with additional information can be found at https://mt.lv/help*
*MikroTik devices are for professional use. If you do not have qualifications please seek a consultant https://mikrotik.com/consultants*

**First steps:**

- Connect your PC to the MGMT/BOOT labeled port or the first Ethernet port;
- Connect the device to a power source;
- Configure the IP settings of your network card to 192.168.88.2/24;
- Use WebFig in a web browser or the "WinBox" configuration tool https://mt.lv/winbox; **multiple configuration methods are available to ensure accessibility;**
- Open http://192.168.88.1 in a web browser to start setup. If the IP address is unavailable, use WinBox and choose the "Neighbors" tab to find the device. Proceed to connect using the MAC address. The username is "admin", and there is no password (or, for some models, check user and wireless passwords on the sticker);
- Click the "Check for updates" button and update RouterOS to the latest version;
- For a manual update of the device, visit mikrotik.com, select your model, and locate the required packages in the "Downloads" section;
- Upload downloaded packages to the WebFig or WinBox "Files" menu and reboot the device;
- By upgrading your RouterOS software to the latest version, you can ensure optimal performance, stability, and security updates;
- Set up your router password.

**Safety Information:**

- Before you work on any MikroTik equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry, and be familiar with standard practices for preventing accidents. The installer should be familiar with network structures, terms, and concepts.
- Use only the power supply and accessories approved by the manufacturer, which can be found in the original packaging of this product.
- This equipment is to be installed by trained and qualified personnel, as per these installation instructions. The installer is responsible for making sure, that the Installation of the equipment is compliant with local and national electrical codes. Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- This product is intended to be installed indoors. Keep this product away from water, fire, humidity, or hot environments.
- We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to the improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk!
- In the case of device failure, please disconnect it from power. The fastest way to do so is by unplugging the power plug from the power outlet.
- This is a Class A product. In a domestic environment, this product might cause radio interference in which case the user might be required to take adequate measures.
- To avoid contamination of the environment, separate the device from household waste and dispose of it in a safe manner, for example, in designated areas. Become familiar with procedures for properly transporting the equipment to designated collection points in your area.



Electric shock hazard. This equipment is to be serviced by trained personnel only

Manufacturer: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

# BG - Български. Бързо ръководство

Това устройство трябва да бъде надстроено до RouterOS v7.10.1 или най-новата версия, за да се гарантира спазването на местните регулаторни разпоредби. Крайните потребители са отговорни за спазването на местните разпоредби. Всички устройства MikroTik трябва да бъдат професионално инсталирани.

Този документ обхваща модела: CCR2116-12G-4S+.

*Това е мрежово устройство. Можете да намерите името на модела на продукта на етикета на регистъра (ID).*
*Моля, посетете страницата с ръководството за потребителя на https://mt.lv/um-bg за пълното актуализирано ръководство за употреба. Или сканирайте QR кода с мобилния си телефон.*
*Най-важните технически спецификации за този продукт могат да бъдат намерени на последната страница на това Кратко ръководство.*
*Технически спецификации, пълна ЕС декларация за съответствие, брошури и повече информация за продуктите на https://mikrotik.com/products*
*Ръководство за конфигуриране на софтуер на вашия език с допълнителна информация можете да намерите на https://mt.lv/help-bg*
*Устройствата MikroTik са за професионална употреба. Ако нямате квалификация, моля, потърсете консултант https://mikrotik.com/consultants*

**Първи стъпки:**

- Свържете вашия компютър към порта, маркиран с MGMT/BOOT, или към първият Ethernet порт;
- Свържете устройството към източник на захранване;
- Конфигурирайте IP настройките на мрежовата ви карта на 192.168.88.2/24;
- Използвайте WebFig в уеб браузър или конфигурационния инструмент "WinBox" https://mt.lv/winbox; **налични са множество методи за конфигуриране, за да се осигури достъпност;**
- Отворете http://192.168.88.1 в уеб браузъра, за да стартирате настройката. Ако IP адресът не е достъпен, използвайте WinBox и изберете раздел "Neighbors", за да намерите устройството. Свържете се чрез MAC адреса. Потребителското име е "admin", а паролата липсва (или, за някои модели, проверете потребителските и безжичните пароли на стикера);

- Кликнете на бутона "Check for updates" и актуализирайте RouterOS до последната версия;
- За ръчно обновяване на устройството посетете mikrotik.com, изберете модела си и намерете необходимите пакети в секцията "Downloads";
- Качете изтеглените пакети в менюто "Files" на WebFig или WinBox и рестартирайте устройството;
- Чрез актуализиране на софтуера на вашия RouterOS до последната версия, можете да гарантирате оптимална производителност, стабилност и актуализации за сигурност;
- Задайте паролата на вашия рутер.

**Информация за безопасност:**

- Преди да работите с всяко оборудване на MikroTik, имайте предвид опасностите, свързани с електрическата верига, и се запознайте със стандартните практики за предотвратяване на злополуки. Инсталаторът трябва да е запознат с мрежовите структури, термини и понятия.
- Използвайте само захранването и аксесоарите, одобрени от производителя, и които можете да намерите в оригиналната опаковка на този продукт.
- Това оборудване трябва да се монтира от обучен и квалифициран персонал съгласно тези инструкции за монтаж. Инсталаторът отговаря за това, че инсталирането на оборудването е в съответствие с местните и националните електрически кодове. Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Този продукт е предназначен за инсталиране на закрито. Дръжте този продукт далеч от вода, пожар, влажност или гореща среда.
- Не можем да гарантираме, че няма злополуки или повреди поради неправилна употреба на устройството. Моля, използвайте внимателно този продукт и работете на свой риск!
- В случай на повреда на устройството, моля, изключете го от захранването. Най-бързият начин да направите това е като извадите щепсела на захранването от контакта.
- Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, като в този случай от потребителя може да се изисква да предприеме адекватни мерки.
- За да избегнете замърсяване на околната среда, отделете устройството от битовите отпадъци и го изхвърлете по безопасен начин, например на определени места. Запознайте се с процедурите за правилно транспортиране на оборудването до определените пунктове за събиране във вашия район.



Опасност от токов удар Това оборудване трябва да се обслужва само от обучен персонал

Производител: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Рига, Латвия, LV1039.

## CS - Česko. Rychlý průvodce

Toto zařízení musí být upgradováno na RouterOS v7.10.1 nebo na nejnovější verzi, aby bylo zajištěno dodržování předpisů místních úřadů. Je odpovědností koncových uživatelů dodržovat místní předpisy. Všechna zařízení MikroTik musí být profesionálně nainstalován.

Tento Stručný průvodce se týká modelu: CCR2116-12G-4S+.

*Toto je síťové zařízení. Název modelu produktu najdete na štítku případu (ID).*
*Úplnou aktuální uživatelskou příručku naleznete na stránce uživatelské příručky na adrese https://mt.lv/um-cs. Nebo naskenujte QR kód pomocí mobilního telefonu.*
*Nejdůležitější technické specifikace tohoto produktu najdete na poslední stránce tohoto Stručného průvodce.*
*Technické specifikace, úplné EU prohlášení o shodě, brožury a další informace o produktech na https://mikrotik.com/products*
*Konfigurační příručku pro software ve vašem jazyce s dalšími informacemi naleznete na adrese https://mt.lv/help-cs*
*Zařízení MikroTik jsou určena pro profesionální použití. Pokud nemáte kvalifikaci, vyhledejte konzultanta https://mikrotik.com/consultants*

**První kroky:**

- Připojte váš počítač k portu označenému MGMT/BOOT nebo k prvnímu ethernetovému portu;
- Připojte zařízení k zdroji napájení;
- Nakonfigurujte IP nastavení vaší síťové karty na 192.168.88.2/24;
- Použijte WebFig v webovém prohlížeči nebo konfigurační nástroj "WinBox“ https://mt.lv/winbox; **je k dispozici více konfiguračních metod k zajištění přístupnosti;**
- Otevřete http://192.168.88.1 ve webovém prohlížeči pro spuštění nastavení. Pokud není IP adresa k dispozici, použijte WinBox a vyberte záložku "Neighbors" k nalezení zařízení. Pokračujte v připojení pomocí MAC adresy. Uživatelské jméno je "admin", a není žádné heslo (nebo, pro některé modely, zkontrolujte uživatelská a bezdrátová hesla na štítku);
- Klepněte na tlačítko "Check for updates" a aktualizujte RouterOS na nejnovější verzi;
- Pro manuální aktualizaci zařízení navštivte mikrotik.com, vyberte svůj model a najděte požadované balíčky v sekci "Downloads";
- Nahrajte stažené balíčky do menu "Files" ve WebFig nebo WinBox a restartujte zařízení;
- Aktualizací softwaru RouterOS na nejnovější verzi zajistíte optimální výkon, stabilitu a bezpečnostní aktualizace;
- Nastavte heslo pro váš router.

**Bezpečná informace:**

- Než začnete pracovat na jakémkoli zařízení MikroTik, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy pro prevenci nehod. Instalátor by měl být obeznámen se síťovými strukturami, termíny a koncepty.
- Používejte pouze napájecí zdroj a příslušenství schválené výrobcem, které najdete v originálním balení tohoto produktu.
- Toto zařízení musí instalovat vyškolený a kvalifikovaný personál podle těchto pokynů k instalaci. Instalátor odpovídá za to, že instalace zařízení je v souladu s místními a národními elektrickými předpisy. Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat ani upravovat.
- Tento produkt je určen k instalaci uvnitř. Udržujte tento produkt mimo vodu, oheň, vlhkost nebo horké prostředí.
- Nemůžeme zaručit, že v důsledku nesprávného používání zařízení nedojde k nehodám nebo poškození. Tento produkt používejte opatrně a používejte jej na vlastní nebezpečí!
- V případě poruchy zařízení jej prosím odpojte od napájení. Nejrychlejším způsobem je odpojení napájecí zástrčky ze zásuvky.
- Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobovat rádiové rušení. V takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.
- Abyste zabránili znečištění životního prostředí, oddělte zařízení od domácího odpadu a zlikvidujte jej bezpečným způsobem, například na určených místech. Seznamte se s postupy správné přepravy zařízení na určená sběrná místa ve vaší oblasti.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Servis tohoto zařízení smí provádět pouze vyškolený personál

Výrobce: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lotyšsko, LV1039.

## DA - Dansk. Hurtig guide

Denne enhed skal opgraderes til RouterOS v7.10.1 eller den nyeste version for at sikre overholdelse af lokale myndigheders regler. Det er slutbrugerens ansvar at følge lokale landes regler. Alle MikroTik-enheder skal være professionelt installeret.

Dette dokument dækker modellen: CCR2116-12G-4S+.

*Dette er netværksenhed. Du kan finde produktmodelnavnet på sagetiketten (ID).*
*Besøg siden med brugermanualen på https://mt.lv/um-da for den fulde ajourførte brugermanual. Eller skan QR-koden med din mobiltelefon.*
*De vigtigste tekniske specifikationer for dette produkt findes på den sidste side i denne hurtigvejledning.*
*Tekniske specifikationer, fuld EU-overensstemmelseserklæring, brochurer og mere info om produkter på https://mikrotik.com/products*
*Konfigurationsvejledning til software på dit sprog med yderligere oplysninger kan findes på https://mt.lv/help-da*
*MikroTik-enheder er til professionel brug. Hvis du ikke har kvalifikationer, bedes du kontakte en konsulent https://mikrotik.com/consultants*

**Første trin:**

- Tilslut din pc til porten mærket MGMT/BOOT eller den første Ethernet-port;
- Forbind enheden til en strømkilde;
- Konfigurér IP-indstillingerne på dit netværkskort til 192.168.88.2/24;
- Brug WebFig i en webbrowser eller konfigurationsværktøjet "WinBox" https://mt.lv/winbox; **flere konfigurationsmetoder er tilgængelige for at sikre tilgængelighed;**
- Åbn http://192.168.88.1 i en webbrowser for at starte opsætningen. Hvis IP-adressen ikke er tilgængelig, skal du bruge WinBox og forbinde ved hjælp af MAC-adressen. Brugernavnet er "admin", og der er ingen adgangskode (eller, for nogle modeller, tjek bruger- og trådløse adgangskoder på klistermærket);
- Klik på knappen "Check for updates" og opdater RouterOS til den nyeste version;
- For manuel opdatering af enheden, besøg mikrotik.com, vælg din model og find de nødvendige pakker i sektionen "Downloads";
- Upload downloadede pakker til WebFig eller WinBox "Files" menu og genstart enheden;
- Ved at opgradere din RouterOS-software til den nyeste version kan du sikre optimal ydeevne, stabilitet og sikkerhedsopdateringer;
- Indstil din routeradgangskode.

**Sikkerhedsoplysninger:**

- Inden du arbejder med MikroTik-udstyr, skal du være opmærksom på farerne i forbindelse med elektriske kredsløb og kende almindelig praksis til forebyggelse af ulykker. Installationsprogrammet skal være bekendt med netværksstrukturer, vilkår og koncepter.
- Brug kun strømforsyningen og det tilbehør, der er godkendt af producenten, og som findes i den originale emballage til dette produkt.
- Dette udstyr skal installeres af uddannet og kvalificeret personale i henhold til disse installationsinstruktioner. Installatøren er ansvarlig for at sikre, at installationen af udstyret er i overensstemmelse med lokale og nationale elektriske koder. Forsøg ikke at adskille, reparere eller ændre enheden.
- Dette produkt er beregnet til at blive installeret indendørs. Hold dette produkt væk fra vand, ild, fugtighed eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere, at der ikke vil ske ulykker eller skader på grund af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med omhu og betjen det på egen risiko!
- I tilfælde af fejl på enheden skal du frakoble det fra strømmen. Den hurtigste måde at gøre det er ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Dette er et klasse A-produkt. I et hjemligt miljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, i hvilket tilfælde brugeren muligvis skal træffe passende foranstaltninger.
- For at undgå forurening af miljøet skal apparatet adskilles fra husholdningsaffald og bortskaffes på en sikker måde, f.eks. I bestemte områder. Bliv fortrolig med procedurer til korrekt transport af udstyr til udpegede indsamlingssteder i dit område.



Risiko for elektrisk stød. Dette udstyr må kun serviceres af uddannet personale

Producent: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letland, LV1039.

## DE - Deutsche. Kurzanleitung

Dieses Gerät muss auf RouterOS v7.10.1 oder die neueste Version aktualisiert werden, um die Einhaltung der örtlichen behördlichen Vorschriften zu gewährleisten. Es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, die örtlichen Vorschriften zu befolgen. Alle MikroTik-Geräte müssen professionell installiert werden.

Diese Kurzanleitung behandelt das Modell: CCR2116-12G-4S+.

*Dies ist das Netzwerkgerät. Den Produktmodellnamen finden Sie auf dem Gehäuseaufkleber (ID).*
*Bitte besuchen Sie die Seite mit dem Benutzerhandbuch unter https://mt.lv/um-de, um das vollständige und aktuelle Benutzerhandbuch zu erhalten. Oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy.*
*Die wichtigsten technischen Daten für dieses Produkt finden Sie auf der letzten Seite dieser Kurzanleitung.*
*Technische Daten, vollständige EU-Konformitätserklärung, Broschüren und weitere Informationen zu Produkten unter https://mikrotik.com/products*
*Das Konfigurationshandbuch für Software in Ihrer Sprache mit zusätzlichen Informationen finden Sie unter https://mt.lv/help-de*
*MikroTik-Geräte sind für den professionellen Einsatz bestimmt. Wenn Sie keine Qualifikationen haben, suchen Sie bitte einen Berater https://mikrotik.com/consultants*

**Erste Schritte:**

- Schließen Sie Ihren PC an den mit MGMT/BOOT gekennzeichneten Anschluss oder den ersten Ethernet-Anschluss an;
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Stromquelle;
- Konfigurieren Sie die IP-Einstellungen Ihrer Netzwerkkarte auf 192.168.88.2/24;
- Verwenden Sie WebFig in einem Webbrowser oder das Konfigurationstool "WinBox“ https://mt.lv/winbox; **mehrere Konfigurationsmethoden stehen zur Verfügung, um die Barrierefreiheit sicherzustellen;**
- Öffnen Sie http://192.168.88.1 in einem Webbrowser, um das Setup zu starten. Wenn die IP-Adresse nicht verfügbar ist, verwenden Sie WinBox und stellen Sie über die Registerkarte "Neighbors" eine Verbindung zum Gerät her. Fahren Sie mit der Verbindung über die MAC-Adresse fort. Der Benutzername lautet "admin", und es gibt kein Passwort (oder, für einige Modelle, überprüfen Sie Benutzer- und drahtlose Passwörter auf dem Aufkleber);
- Klicken Sie auf die Schaltfläche "Check for updates" und aktualisieren Sie RouterOS auf die neueste Version;
- Für ein manuelles Update des Geräts besuchen Sie mikrotik.com, wählen Ihr Modell aus und finden die erforderlichen Pakete im Abschnitt "Downloads";
- Laden Sie die heruntergeladenen Pakete in das WebFig- oder WinBox-Menü "Files" hoch und starten Sie das Gerät neu;
- Durch Aktualisieren Ihrer RouterOS-Software auf die neueste Version können Sie eine optimale Leistung, Stabilität und Sicherheitsupdates gewährleisten;
- Legen Sie Ihr Routerpasswort fest.

**Sicherheitsinformation:**

- Bevor Sie an MikroTik-Geräten arbeiten, sollten Sie sich der Gefahren bewusst sein, die mit elektrischen Schaltkreisen verbunden sind, und sich mit den Standardverfahren zur Verhinderung von Unfällen vertraut machen. Das Installationsprogramm sollte mit Netzwerkstrukturen, Begriffen und Konzepten vertraut sein.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller zugelassene Netzteil und Zubehör, das in der Originalverpackung dieses Produkts enthalten ist.
- Dieses Gerät muss von geschultem und qualifiziertem Personal gemäß diesen Installationsanweisungen installiert werden. Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass die Installation des Geräts den örtlichen und nationalen elektrischen Vorschriften entspricht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Dieses Produkt ist für den Innenbereich vorgesehen. Halten Sie dieses Produkt von Wasser, Feuer, Feuchtigkeit oder heißen Umgebungen fern.
- Wir können nicht garantieren, dass durch unsachgemäße Verwendung des Geräts keine Unfälle oder Schäden auftreten. Bitte verwenden Sie dieses Produkt mit Vorsicht und arbeiten Sie auf eigenes Risiko!
- Trennen Sie das Gerät bei einem Stromausfall vom Stromnetz. Der schnellste Weg, dies zu tun, besteht darin, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer möglicherweise angemessene Maßnahmen ergreifen.
- Um eine Kontamination der Umwelt zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vom Hausmüll und entsorgen Sie es auf sichere Weise, z. B. in dafür vorgesehenen Bereichen. Machen Sie sich mit den Verfahren für den ordnungsgemäßen Transport der Geräte zu bestimmten Sammelstellen in Ihrer Nähe vertraut.



Stromschlaggefahr. Dieses Gerät darf nur von geschultem Personal gewartet werden

Hersteller: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettland, LV1039.

# EL - Ελληνικά. Γρήγορος οδηγός

Αυτή η συσκευή πρέπει να αναβαθμιστεί στο RouterOS v7.10.1 ή την τελευταία έκδοση για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής αυτοδιοίκησης. Είναι ευθύνη των τελικών χρηστών να ακολουθούν τους τοπικούς κανονισμούς των χωρών. Όλες οι συσκευές MikroTik πρέπει να εγκατασταθούν επαγγελματικά.

Αυτός ο γρήγορος οδηγός καλύπτει το μοντέλο: CCR2116-12G-4S+.

*Αυτή είναι η συσκευή δικτύου .Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου προϊόντος στην ετικέτα της θήκης (ID).*
*Επισκεφτείτε τη σελίδα του εγχειριδίου χρήστη στο https://mt.lv/um-el για το πλήρες ενημερωμένο εγχειρίδιο χρήσης. Ή να σαρώσετε τον κωδικό QR με το κινητό σας τηλέφωνο.*
*Οι πιο σημαντικές τεχνικές προδιαγραφές για αυτό το προϊόν βρίσκονται στην τελευταία σελίδα αυτού του γρήγορου οδηγού.*
*Τεχνικές προδιαγραφές, πλήρης δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ, φυλλάδια και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα στη διεύθυνση https://mikrotik.com/products*
*Το εγχειρίδιο διαμόρφωσης για λογισμικό στη γλώσσα σας με πρόσθετες πληροφορίες βρίσκεται στη διεύθυνση https://mt.lv/help-el*
*Οι συσκευές MikroTik προορίζονται για επαγγελματική χρήση. Εάν δεν έχετε τα προσόντα παρακαλώ ζητήστε έναν σύμβουλο https://mikrotik.com/consultants*

**Πρώτα βήματα:**

- Συνδέστε τον υπολογιστή σας στη θύρα που φέρει την επιγραφή MGMT/BOOT ή στην πρώτη θύρα Ethernet;
- Συνδέστε τη συσκευή σε πηγή ενέργειας;
- Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις IP της κάρτας δικτύου σας σε 192.168.88.2/24;
- Χρησιμοποιήστε το WebFig σε ένα πρόγραμμα περιήγησης ή το εργαλείο ρύθμισης "WinBox" https://mt.lv/winbox; **διατίθενται πολλαπλές μέθοδοι ρύθμισης για να διασφαλιστεί η προσβασιμότητα;**
- Ανοίξτε το http://192.168.88.1 σε έναν πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο για να ξεκινήσετε τη ρύθμιση. Εάν η διεύθυνση IP δεν είναι διαθέσιμη, χρησιμοποιήστε το WinBox και επιλέξτε την καρτέλα "Neighbors" για να βρείτε τη συσκευή. Συνεχίστε συνδέοντας χρησιμοποιώντας τη διεύθυνση MAC. Το όνομα χρήστη είναι "admin", και δεν υπάρχει κωδικός πρόσβασης (ή, για ορισμένα μοντέλα, ελέγξτε τους κωδικούς χρήστη και ασύρματους κωδικούς στο αυτοκόλλητο);
- Κάντε κλικ στο κουμπί "Check for updates" και ενημερώστε το RouterOS στην τελευταία έκδοση;
- Για χειροκίνητη ενημέρωση της συσκευής, επισκεφθείτε το mikrotik.com, επιλέξτε το μοντέλο σας και εντοπίστε τα απαιτούμενα πακέτα στην ενότητα "Downloads";
- Μεταφορτώστε τα κατεβασμένα πακέτα στο μενού "Files" του WebFig ή του WinBox και επανεκκινήστε τη συσκευή;
- Αναβαθμίζοντας το λογισμικό του RouterOS στην πιο πρόσφατη έκδοση, μπορείτε να διασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση, σταθερότητα και ενημερώσεις ασφαλείας;
- Ορίστε τον κωδικό πρόσβασης του δρομολογητή σας.

**Οδηγίες ασφαλείας:**

- Πριν να εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό MikroTik, να είστε ενήμεροι για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να είστε εξοικειωμένοι με τις συνήθεις πρακτικές για την πρόληψη ατυχημάτων. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις δομές, τους όρους και τις έννοιες του δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος και τα εξαρτήματα που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή και τα οποία μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία αυτού του προϊόντος.
- Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να εγκατασταθεί από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της εγκατάστασης του εξοπλισμού με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για εγκατάσταση σε εσωτερικό χώρο. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή καυτό περιβάλλον.
- Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψουν ατυχήματα ή ζημιές εξαιτίας της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με προσοχή και λειτουργείτε με δική σας ευθύνη!
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία. Ο ταχύτερος τρόπος είναι να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.
- Πρόκειται για προϊόν κλάσης Α. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές, οπότε ενδέχεται να χρειαστεί να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα από τον χρήστη.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση του περιβάλλοντος, διαχωρίστε τη συσκευή από οικιακά απορρίμματα και απορρίψτε την με ασφαλή τρόπο, για παράδειγμα, σε καθορισμένες περιοχές. Εξοικειωθείτε με τις διαδικασίες για τη σωστή μεταφορά του εξοπλισμού σε καθορισμένα σημεία συλλογής στην περιοχή σας.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό

Κατασκευαστής: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Ρίγα, Λετονία, LV1039.

# ES - Español. Guía rápida

Este dispositivo debe actualizarse a RouterOS v7.10.1 o la última versión para garantizar el cumplimiento de las regulaciones de las autoridades locales. Es responsabilidad del usuario final seguir las regulaciones locales del país. Todos los dispositivos MikroTik deben ser instalados por un profesional.

Esta guía rápida cubre el modelo: CCR2116-12G-4S+.

*Este es un dispositivo de red. Puede encontrar el nombre del modelo del producto en la etiqueta del caso (ID).*
*Visite la página del manual del usuario en https://mt.lv/um-es para obtener el manual del usuario actualizado. O escanee el código QR con su teléfono móvil.*
*Las especificaciones técnicas más importantes de este producto se pueden encontrar en la última página de esta Guía rápida.*
*Especificaciones técnicas, Declaración de conformidad de la UE completa, folletos y más información sobre productos en https://mikrotik.com/products*
*Puede encontrar el manual de configuración del software en su idioma con información adicional en https://mt.lv/help-es*
*Los dispositivos MikroTik son para uso profesional. Si no tiene calificaciones, busque un consultor https://mikrotik.com/consultants*

**Primeros pasos:**

- Conecta tu PC al puerto etiquetado MGMT/BOOT o al primer puerto Ethernet;
- Conecta el dispositivo a una fuente de alimentación;
- Configura las opciones IP de tu tarjeta de red a 192.168.88.2/24;
- Utilice WebFig en un navegador web o la herramienta de configuración "WinBox" https://mt.lv/winbox; **hay varios métodos de configuración disponibles para garantizar la accesibilidad;**
- Abre http://192.168.88.1 en un navegador web para comenzar la configuración. Si la dirección IP no está disponible, utiliza WinBox y selecciona la pestaña "Neighbors" para encontrar el dispositivo. Procede a conectar usando la dirección MAC. El nombre de usuario es "admin", y no hay contraseña (o, para algunos modelos, verifica los usuarios y contraseñas inalámbricas en la etiqueta);
- Haga clic en el botón "Check for updates" y actualice RouterOS a la última versión;
- Para actualizar manualmente el dispositivo, visite mikrotik.com, seleccione su modelo y localice los paquetes requeridos en la sección "Downloads";
- Sube los paquetes descargados al menú "Files" de WebFig o WinBox y reinicia el dispositivo;
- Al actualizar el software de tu RouterOS a la última versión, puedes asegurar un rendimiento óptimo, estabilidad y actualizaciones de seguridad;
- Configura la contraseña de tu enrutador.

**Información de seguridad:**

- Antes de trabajar en cualquier equipo MikroTik, tenga en cuenta los riesgos relacionados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes. El instalador debe estar familiarizado con las estructuras de red, los términos y los conceptos.
- Utilice solo la fuente de alimentación y los accesorios aprobados por el fabricante, y que se pueden encontrar en el embalaje original de este producto.
- Este equipo debe ser instalado por personal capacitado y calificado, según estas instrucciones de instalación. El instalador es responsable de asegurarse de que la instalación del equipo cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales. No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- Este producto está diseñado para instalarse en interiores. Mantenga este producto alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calientes.
- No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debido al uso incorrecto del dispositivo. ¡Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo!
- En caso de falla del dispositivo, desconéctelo de la alimentación. La forma más rápida de hacerlo es desconectando el enchufe de la toma de corriente.
- Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.
- Para evitar la contaminación del medio ambiente, separe el dispositivo de la basura doméstica y deséchelo de manera segura, por ejemplo, en las áreas designadas. Familiarícese con los procedimientos para transportar correctamente el equipo a los puntos de recolección designados en su área.



Peligro de descarga eléctrica. Este equipo debe ser reparado solo por personal capacitado

Fabricante: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letonia, LV1039.

**Información México:**

La operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
- Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operacion no deseada. Fabricante: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, LV-1039, Latvia.

País De Origen: Letonia; Lituania; China (Republica Popular); Estados Unidos De America; Mexico.

Por favor contacte a su distribuidor local para preguntas regionales específicas. La lista de importadores se puede encontrar en nuestra página de inicio – https://mikrotik.com/buy/latinamerica/mexico.

# ET - Eestlane. Kiirjuhend

Kohaliku omavalitsuse eeskirjade järgimise tagamiseks tuleb see seade uuendada versioonile RouterOS v7.10.1 või uusimale versioonile. Lõppkasutajate kohustus on järgida kohaliku riigi seadusi. Kõik MikroTiku peavad olema professionaalselt paigaldatud.

See kiirjuhend hõlmab mudelit: CCR2116-12G-4S+.

*See on võrguseade. Toote mudeli nime leiate kohvri sildilt (ID).*
*Täieliku ja värske kasutusjuhendi saamiseks külastage kasutusjuhendit lehel https://mt.lv/um-et. Või skannige oma mobiiltelefoniga QR-koodi.*
*Selle toote kõige olulisemad tehnilised andmed leiate selle kiirjuhendi viimaselt lehelt.*
*Tehnilised andmed, täielik EL-i vastavusdeklaratsioon, brošüürid ja lisateave toodete kohta aadressil https://mikrotik.com/products*
*Teie keeles oleva tarkvara konfiguratsioonijuhend koos lisateabega leiate aadressilt https://mt.lv/help-et*
*MikroTik seadmed on mõeldud professionaalseks kasutamiseks. Kui teil pole kvalifikatsiooni, pöörduge konsultandi poole https://mikrotik.com/consultants*

**Esimesed sammud:**

- Ühendage oma arvuti MGMT/BOOT märgistatud porti või esimesse Etherneti pessa;
- Ühenda seade toiteallikaga;
- Konfigureeri oma võrgukaardi IP-seaded 192.168.88.2/24;

- Kasutage WebFigi veebibrauseris või seadistustööriista "WinBox" https://mt.lv/winbox; **ligipääsetavuse tagamiseks on saadaval mitu seadistamismeetodit;**
- Ava http://192.168.88.1 veebibrauseris seadistamise alustamiseks. Kui IP-aadress pole kättesaadav, kasuta WinBoxi ja vali seade leidmiseks "Neighbors" vahekaart. Jätka ühendamist MAC-aadressi kasutades. Kasutajanimi on "admin" ja parooli pole (või mõne mudeli puhul kontrollige kasutaja- ja traadita paroole kleebisel);
- Klõpsake nupul "Check for updates" ja ajakohastage RouterOS viimasele versioonile;
- Seadme käsitsi uuendamiseks külastage mikrotik.com, valige oma mudel ja leidke vajalikud paketid jaotises "Downloads";
- Lae allalaaditud paketid üles veebibrauseri WebFig või WinBox "Files" menüüsse ja taaskäivita seade;
- Värskendades RouterOS tarkvara viimasele versioonile, tagad optimaalse jõudluse, stabiilsuse ja turvavärskendused;
- Seadista ruuteri parool.

**Ohutusteave:**

- Enne kui töötate mõne MikroTiku seadmega, tutvuge elektriskeemidega kaasnevate ohtudega ja tutvuge õnnetuste vältimise tavapraktikaga. Installer peaks tundma võrgustruktuure, termineid ja kontseptsioone.
- Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud toiteallikat ja tarvikuid, mis on selle toote originaalpakendis.
- Need seadmed peavad paigaldama väljaõppinud ja kvalifitseeritud töötajad vastavalt käesolevatele paigaldusjuhistele. Paigaldaja vastutab selle eest, et seadmed paigaldataks vastavalt kohalikele ja riiklikele elektriseadustele. Ärge üritage seadet lahti võtta, remontida ega modifitseerida.
- See toode on ette nähtud paigaldamiseks siseruumidesse. Hoidke seda toodet eemal veest, tulest, niiskusest ja kuumadest keskkondadest.
- Me ei saa garanteerida, et seadme ebaõige kasutamise tõttu ei juhtu õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet ettevaatlikult ja tegutsege omal vastutusel!
- Seadme rikke korral eraldage see vooluvõrgust. Kiireim viis selleks on pistiku pistikupesast lahti ühendamine.
- See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, sel juhul võidakse kasutajalt nõuda asjakohaste meetmete võtmist.
- Keskkonna saastumise vältimiseks eraldage seade olmejäätmetest ja utiliseerige see ohutult, näiteks selleks ettenähtud kohtades. Tutvuge seadmete nõuetekohase transportimise protseduuridega teie piirkonnas asuvatesse kogumispunktidesse.



Elektrilöögi oht. Seda seadet tohivad hooldada ainult koolitatud töötajad

Tootja: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riia, Läti, LV1039.

## FI - Suomalainen. Pikaopas

Tämä laite on päivitettävä RouterOS v7.10.1 -versioon tai uusimpaan versioon, jotta varmistetaan paikallisviranomaisten määräysten noudattaminen. Loppukäyttäjien vastuulla on noudattaa paikallisia maakohtaisia määräyksiä. Kaikki MikroTik-laitteet on asennettava ammattimaisesti.

Tämä pikaopas kattaa mallin: CCR2116-12G-4S+.

*Tämä on verkkolaite. Tuotemallin nimi löytyy kotelon etiketistä (ID).*
*Katso täydelliset ja ajantasaiset käyttöohjeet sivulta https://mt.lv/um-fi. Tai skannaa QR-koodi matkapuhelimellasi.*
*Tämän tuotteen tärkeimmät tekniset tiedot ovat tämän pikaoppaan viimeisellä sivulla.*
*Tekniset tiedot, täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus, esitteet ja lisätietoja tuotteista osoitteessa https://mikrotik.com/products*
*Kielelläsi olevien ohjelmistojen määritysoppaat, joissa on lisätietoja, ovat osoitteessa https://mt.lv/help-fi*
*MikroTik-laitteet on tarkoitettu ammattikäyttöön. Jos sinulla ei ole pätevyyttä, ota yhteys konsulttiin https://mikrotik.com/consultants*

**Ensiaskeleet:**

- Kytke tietokoneesi MGMT/BOOT-merkittyyn porttiin tai ensimmäiseen Ethernet-porttiin;
- Liitä laite virtalähteeseen;
- Määritä verkkokorttisi IP-asetukset 192.168.88.2/24;
- Käytä WebFigiä web-selaimessa tai konfigurointityökalua "WinBox" https://mt.lv/winbox; **useita määritysmenetelmiä on saatavilla saavutettavuuden varmistamiseksi;**
- Avaa http://192.168.88.1 verkkoselaimeen aloittaaksesi asennuksen. Jos IP-osoite ei ole käytettävissä, käytä WinBoxia ja valitse "Neighbors" -välilehti laitteen löytämiseksi. Jatka yhdistämistä MAC-osoitteen avulla. Käyttäjänimi on "admin", eikä salasanaa ole (tai joissakin malleissa tarkista käyttäjä- ja langattomat salasanat tarrasta);
- Napsauta "Check for updates" -painiketta ja päivitä RouterOS uusimpaan versioon;
- Laitteen manuaalista päivitystä varten siirry osoitteeseen mikrotik.com, valitse mallisi ja etsi tarvittavat paketit osiossa "Downloads";
- Lataa ladatut paketit WebFigin tai WinBoxin "Files" -valikkoon ja käynnistä laite uudelleen;
- Päivittämällä RouterOS-ohjelmistosi uusimpaan versioon voit varmistaa optimaalisen suorituskyvyn, vakauden ja turvallisuuspäivitykset;
- Aseta reitittimesi salasana.

**Turvallisuustieto:**

- Ennen kuin työskentelet MikroTik-laitteiden kanssa, ole tietoinen sähköpiiriin liittyvistä vaaroista ja perehdy vakiintuneisiin käytäntöihin onnettomuuksien estämiseksi. Asentajan tulee tuntea verkkorakenteet, termit ja käsitteet.
- Käytä vain valmistajan hyväksymää virtalähdettä ja lisävarusteita, jotka löytyvät tämän tuotteen alkuperäispakkauksesta.
- Tämän laitteen saa asentaa koulutettu ja pätevä henkilöstö näiden asennusohjeiden mukaisesti. Asentajan on varmistettava, että laitteen asennus on paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukainen. Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
- Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi sisätiloissa. Pidä tämä tuote poissa vedestä, tulesta, kosteudesta tai kuumasta ympäristöstä.
- Emme voi taata, että laitteen väärinkäytöstä ei aiheudu onnettomuuksia tai vaurioita. Käytä tätä tuotetta huolellisesti ja käytä omalla vastuulla!
- Irrota laite sähkövirrasta, jos laite vioittuu. Nopein tapa tehdä tämä on irrottaa virtajohto pistorasiasta.
- Tämä on luokan A tuote. Kotitalousympäristössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjää saatetaan joutua toteuttamaan riittävät toimenpiteet.
- Ympäristön saastumisen välttämiseksi erota laite kotitalousjätteestä ja hävitä se turvallisella tavalla esimerkiksi määrätyillä alueilla. Tutustu toimenpiteisiin, joilla laite kuljetetaan asianmukaisesti alueellesi määritettyihin keräyspisteisiin.



Sähköiskun vaara. Laitteita saa huoltaa vain koulutettu henkilöstö

Valmistaja: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riika, Latvia, LV1039.

# FR - Français. Guide rapide

Cet appareil doit être mis à niveau vers RouterOS v7.10.1 ou la dernière version pour garantir la conformité aux réglementations des autorités locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs finaux de suivre les réglementations locales du pays. Tous les appareils MikroTik doivent être installés par un professionnel.

Ce document couvre le modèle: CCR2116-12G-4S+.

*Ceci est un périphérique réseau. Vous pouvez trouver le nom du modèle du produit sur l'étiquette du boîtier (ID).*
*Veuillez visiter la page du manuel d'utilisation sur https://mt.lv/um-fr pour le manuel d'utilisation complet et à jour. Ou scannez le code QR avec votre téléphone portable.*
*Les spécifications techniques les plus importantes de ce produit se trouvent sur la dernière page de ce guide rapide.*
*Spécifications techniques, déclaration de conformité UE complète, brochures et plus d'informations sur les produits sur https://mikrotik.com/products*
*Vous trouverez le manuel de configuration du logiciel dans votre langue avec des informations supplémentaires sur https://mt.lv/help-fr*
*Les appareils MikroTik sont destinés à un usage professionnel. Si vous n'avez pas de qualifications, veuillez consulter un consultant https://mikrotik.com/consultants*

**Premiers pas:**

- Connectez votre PC au port marqué MGMT/BOOT ou au premier port Ethernet;
- Connectez l'appareil à une source d'alimentation;
- Configurez les paramètres IP de votre carte réseau à 192.168.88.2/24;
- Utilisez WebFig dans un navigateur web ou l'outil de configuration "WinBox" https://mt.lv/winbox; **plusieurs méthodes de configuration sont disponibles pour garantir l'accessibilité;**
- Ouvrez http://192.168.88.1 dans un navigateur Web pour démarrer la configuration. Si l'adresse IP n'est pas disponible, utilisez WinBox et sélectionnez l'onglet "Neighbors" pour trouver le périphérique. Procédez à la connexion en utilisant l'adresse MAC. Le nom d'utilisateur est "admin", et il n'y a pas de mot de passe (ou, pour certains modèles, vérifiez les mots de passe utilisateur et sans fil sur l'autocollant);
- Cliquez sur le bouton "Check for updates" et mettez à jour RouterOS vers la dernière version;
- Pour une mise à jour manuelle de l'appareil, rendez-vous sur mikrotik.com, sélectionnez votre modèle et localisez les paquets requis dans la section "Downloads";
- Téléchargez les packages téléchargés dans le menu "Files" de WebFig ou WinBox et redémarrez l'appareil;
- En mettant à jour votre logiciel RouterOS à la dernière version, vous pouvez assurer des performances optimales, la stabilité et des mises à jour de sécurité;
- Configurez le mot de passe de votre routeur.

**Information sur la sécurité:**

- Avant de travailler sur un équipement MikroTik, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques standard de prévention des accidents. Le programme d'installation doit être familiarisé avec les structures, les termes et les concepts du réseau.
- Utilisez uniquement l'alimentation et les accessoires approuvés par le fabricant et qui se trouvent dans l'emballage d'origine de ce produit.
- Cet équipement doit être installé par du personnel formé et qualifié, conformément à ces instructions d'installation. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation de l'équipement est conforme aux codes électriques locaux et nationaux. N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Ce produit est destiné à être installé à l'intérieur. Gardez ce produit loin de l'eau, du feu, de l'humidité ou des environnements chauds.
- Nous ne pouvons garantir qu'aucun accident ou dommage ne se produira en raison d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez utiliser ce produit avec soin et l'utiliser à vos propres risques!
- En cas de panne de l'appareil, veuillez le déconnecter de l'alimentation. La façon la plus rapide de le faire est de débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.
- Pour éviter la contamination de l'environnement, séparez l'appareil des déchets ménagers et éliminez-le de manière sûre, par exemple dans des zones désignées. Familiarisez-vous avec les procédures pour transporter correctement l'équipement vers les points de collecte désignés dans votre région.



Risque de choc électrique. Cet équipement doit être entretenu uniquement par du personnel qualifié

Fabricant: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettonie, LV1039.

# HR - Hrvatski. Brzi vodič

Ovaj je uređaj potrebno nadograditi na RouterOS v7.10.1 ili najnoviju verziju kako bi se osigurala sukladnost s lokalnim propisima. Odgovornost krajnjih korisnika je da slijede lokalne propise. Svi MikroTik uređaji moraju biti profesionalno instalirani.

Ovaj brzi vodič pokriva model: CCR2116-12G-4S+.

*Ovo je mrežni uređaj. Naziv modela proizvoda možete pronaći na naljepnici kućišta (ID).*
*Molimo posjetite stranicu s priručnikom na https://mt.lv/um-hr za cjeloviti ažurirani korisnički priručnik. Ili skenirajte QR kod sa svojim mobilnim telefonom.*
*Najvažnije tehničke specifikacije za ovaj proizvod mogu se naći na posljednjoj stranici ovog Kratkog vodiča.*
*Tehničke specifikacije, puna EU izjava o sukladnosti, brošure i više informacija o proizvodima na https://mikrotik.com/products*
*Priručnik o konfiguraciji softvera na vašem jeziku s dodatnim informacijama potražite na https://mt.lv/help-hr*
*MikroTik uređaji su za profesionalnu upotrebu. Ako nemate kvalifikacije, potražite savjetnika https://mikrotik.com/consultants*

**Prvi koraci:**

- Povežite svoje računalo na port označen s MGMT/BOOT ili na prvi Ethernet port;
- Povežite uređaj s izvorom napajanja;
- Konfigurirajte IP postavke svoje mrežne kartice na 192.168.88.2/24;
- Koristite WebFig u web-pregledniku ili konfiguracijski alat "WinBox" https://mt.lv/winbox; **dostupne su različite metode konfiguracije kako bi se osigurala pristupačnost;**
- Otvorite http://192.168.88.1 u web pregledniku kako biste započeli postavljanje. Ako IP adresa nije dostupna, koristite WinBox i odaberite karticu "Neighbors" da biste pronašli uređaj. Nastavite s povezivanjem putem MAC adrese. Korisničko ime je "admin", a nema lozinke (ili, za neke modele, provjerite korisničke i bežične lozinke na naljepnici);
- Kliknite na gumb "Check for updates" i ažurirajte RouterOS na najnoviju verziju;
- Za ručnu nadogradnju uređaja posjetite mikrotik.com, odaberite svoj model i pronađite potrebne pakete u odjeljku "Downloads";
- Prenesite preuzete pakete u WebFig ili WinBox "Files" izbornik i ponovno pokrenite uređaj;

- Ažuriranjem softvera RouterOS na najnoviju verziju možete osigurati optimalne performanse, stabilnost i sigurnosna ažuriranja;
- Postavite lozinku za svoj usmjerivač.

**Sigurnosne informacije:**

- Prije nego što radite na bilo kojoj MikroTik opremi, budite svjesni opasnosti koje uključuju električni krug i upoznajte se sa standardnim postupcima za sprečavanje nezgoda. Instalacijski program trebao bi biti upoznat s mrežnim strukturama, pojmovima i konceptima.
- Koristite samo napajanje i pribor odobrene od proizvođača koji se mogu naći u originalnom pakiranju ovog proizvoda.
- Ovu opremu treba ugraditi obučeno i kvalificirano osoblje prema ovim uputama za ugradnju. Instalater je odgovoran za provjeru da je instalacija opreme u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima. Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj.
- Ovaj je proizvod namijenjen ugradnji u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod držite podalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okruženja.
- Ne možemo jamčiti da neće doći do nezgoda ili oštećenja uslijed nepravilne uporabe uređaja. Molimo koristite ovaj proizvod s pažnjom i radite na vlastiti rizik!
- U slučaju kvara uređaja, isključite ga iz napajanja. Najbrži način za to je isključivanje utikača iz utičnice.
- Ovo je proizvod klase A. U domaćem okruženju, ovaj proizvod može prouzročiti radio smetnje. U tom slučaju se od korisnika može tražiti da poduzme odgovarajuće mjere.
- Da biste izbjegli onečišćenje okoliša, odvojite uređaj od kućnog otpada i odložite ga na siguran način, na primjer, na za to predviđena mjesta. Upoznajte se s postupcima pravilnog transporta opreme do određenih sabirnih mjesta u vašem području.



Opasnost od strujnog udara. Ovu opremu smije servisirati samo obučeno osoblje

Proizvođač: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvija, LV1039.

## HU - Magyar. Gyors útmutató

Ezt az eszközt frissíteni kell a RouterOS v7.10.1-ra vagy a legújabb verzióra, hogy biztosítsák a helyi hatóságok előírásainak való megfelelést. A végfelhasználók felelőssége a helyi országos előírások betartása. Minden MikroTik eszközt szakszerűen kell telepíteni.

Ez a gyors útmutató a következőre vonatkozik: CCR2116-12G-4S+.

*Ez hálózati eszköz. A terméktípus nevét a tok címkéjén (ID) találhatja meg.*
*Kérjük, keresse fel a használati útmutatót a https://mt.lv/um-hu oldalon a teljes, legfrissebb használati útmutatóért. Vagy beolvashatja a QR-kódot mobiltelefonjával.*
*A termék legfontosabb műszaki specifikációi a Gyors útmutató utolsó oldalán találhatók.*
*Műszaki adatok, teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat, prospektusok és további információk a termékekről a https://mikrotik.com/products oldalon*
*Az Ön nyelvén található szoftver konfigurációs kézikönyve és további információk a következő webhelyen találhatók: https://mt.lv/help-hu*
*A MikroTik eszközök professzionális használatra készültek. Ha nem rendelkezik képesítéssel, kérjen tanácsadót https://mikrotik.com/consultants*

**Első lépések:**

- Csatlakoztassa számítógépét az MGMT/BOOT feliratú portra vagy az első Ethernet-portra;
- Csatlakoztassa az eszközt egy tápellátóhoz;
- Konfigurálja hálózati kártyája IP beállításait 192.168.88.2/24-re;
- Használja a WebFig-et webböngészőben vagy a "WinBox" konfigurációs eszközt https://mt.lv/winbox; **számos konfigurációs módszer áll rendelkezésre az akadálymentesség biztosításához;**
- Nyissa meg a http://192.168.88.1 címet egy webböngészőben a beállítás elindításához. Ha az IP cím nem elérhető, használja a WinBoxot, és válassza ki a "Neighbors" fület az eszköz megtalálásához. Folytassa a csatlakozást a MAC cím használatával. A felhasználónév "admin", és nincs jelszó (vagy, néhány modell esetén, ellenőrizze a felhasználói és vezeték nélküli jelszavakat a matricán);
- Kattintson az "Check for updates" gombra, és frissítse a RouterOS-t a legújabb verzióra;
- Az eszköz kézi frissítéséhez látogasson el a mikrotik.com oldalra, válassza ki a modelljét, és találja meg a szükséges csomagokat a "Downloads" részben;
- Töltse fel a letöltött csomagokat a WebFig vagy WinBox "Files" menübe, majd indítsa újra az eszközt;
- Az RouterOS szoftver frissítésével a legújabb verzióra biztosíthatja az optimális teljesítményt, stabilitást és biztonsági frissítéseket;
- Állítsa be a router jelszavát.

**Biztonsági információk:**

- Mielőtt bármilyen MikroTik berendezésen dolgozik, tisztában kell lennie az elektromos áramkörökkel kapcsolatos veszélyekkel, és ismernie kell a balesetek megelőzésére szolgáló szokásos gyakorlatokat. A telepítőnek ismeri a hálózati struktúrákat, a fogalmakat és a fogalmakat.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tápegységet és tartozékokat használjon, amelyek a termék eredeti csomagolásában találhatók.
- Ezt a felszerelést képzett és képesített személyzetnek kell telepítenie, a jelen telepítési útmutató szerint. A telepítő felel annak biztosításáért, hogy a berendezés telepítése megfeleljen a helyi és az országos elektromos szabályoknak. Ne kísérelje meg szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a készüléket.
- Ezt a terméket beltéri használatra tervezték. Tartsa távol a terméket víztől, tűztől, páratartalomtól és forró környezettől.
- Nem garantálhatjuk, hogy a készülék nem megfelelő használata miatt balesetek vagy károk nem következhetnek be. Kérjük, használja ezt a terméket körültekintően és működtesse a saját felelősségét!
- Eszköz meghibásodása esetén kérjük, húzza ki a tápkábelt. A leggyorsabb módszer erre az, ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból.
- Ez egy A osztályú termék. Háztartási környezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, amely esetben a felhasználót fel kell kérni a megfelelő intézkedések megtételére.
- A környezet szennyeződésének elkerülése érdekében különítse el a készüléket a háztartási hulladéktól, és biztonságos módon dobja el, például a kijelölt területekre. Ismerje meg a berendezés megfelelő szállítási eljárásait a környéken található gyűjtőhelyekre.



Áramütés veszélye. Ezt a berendezést csak képzett személyzet javíthatja

Gyártó: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettország, LV1039.

## ID - Indonesian. Panduan Cepat

Perangkat ini perlu ditingkatkan ke RouterOS v7.10.1 atau versi terbaru untuk memastikan kepatuhan terhadap peraturan otoritas setempat! Merupakan tanggung jawab pengguna akhir untuk mengikuti peraturan negara setempat. Semua perangkat MikroTik harus diinstal secara profesional.

Panduan Cepat ini mencakup model: CCR2116-12G-4S+.

*Ini adalah perangkat jaringan. Anda dapat menemukan nama model produk pada label casing (ID).*
*Kunjungi halaman panduan pengguna di https://mt.lv/um-id untuk mendapatkan panduan pengguna terbaru dan lengkap. Atau pindai kode QR dengan ponsel Anda.*
*Spesifikasi teknis paling relevan untuk produk ini dapat ditemukan di halaman terakhir Panduan Cepat ini.*
*Spesifikasi teknis, Deklarasi Kesesuaian UE selengkapnya, brosur, dan info lebih lanjut tentang produk di https://mikrotik.com/products*
*Panduan konfigurasi untuk software dalam bahasa Anda dan informasi tambahan dapat ditemukan di https://mt.lv/help-id*
*Perangkat MikroTik ditujukan untuk penggunaan profesional. Jika Anda tidak memiliki kualifikasi silakan mencari konsultan https://mikrotik.com/consultants*

**Langkah pertama:**

- Hubungkan PC Anda ke port berlabel MGMT/BOOT atau port Ethernet pertama;
- Hubungkan perangkat ke sumber listrik;
- Konfigurasikan pengaturan IP kartu jaringan Anda ke 192.168.88.2/24;
- Gunakan WebFig di peramban web atau alat konfigurasi "WinBox" https://mt.lv/winbox; **berbagai metode konfigurasi tersedia untuk memastikan aksesibilitas;**
- Buka http://192.168.88.1 di browser web untuk memulai pengaturan. Jika alamat IP tidak tersedia, gunakan WinBox dan pilih tab "Neighbors" untuk menemukan perangkat. Lanjutkan untuk terhubung menggunakan alamat MAC. Nama penggunanya adalah "admin", dan tidak ada kata sandi (atau, untuk beberapa model, periksa kata sandi pengguna dan nirkabel pada stiker);
- Klik tombol "Check for updates" dan perbarui RouterOS ke versi terbaru;
- Untuk pembaruan manual perangkat, kunjungi mikrotik.com, pilih model Anda, dan temukan paket yang diperlukan di bagian "Downloads";
- Unggah paket yang diunduh ke menu "File" WebFig atau WinBox dan reboot perangkat;
- Dengan mengupgrade perangkat lunak RouterOS Anda ke versi terbaru, Anda dapat memastikan kinerja, stabilitas, dan pembaruan keamanan yang optimal;
- Siapkan kata sandi router Anda.

**Informasi keselamatan:**

- Sebelum Anda mengerjakan peralatan MikroTik apa pun, waspadai bahaya yang terkait dengan sirkuit listrik, dan pahami praktik standar untuk mencegah kecelakaan. Pemasang harus memahami struktur, istilah, dan konsep jaringan.
- Gunakan hanya catu daya dan aksesori yang disetujui oleh produsen, yang dapat ditemukan dalam kemasan asli produk ini.
- Peralatan ini harus dipasang oleh personel yang terlatih dan berkualifikasi, sesuai petunjuk pemasangan ini. Pemasang bertanggung jawab untuk memastikan bahwa Pemasangan peralatan mematuhi peraturan kelistrikan lokal dan nasional. Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat.
- Produk ini dimaksudkan untuk dipasang di dalam ruangan. Jauhkan produk ini dari air, api, kelembapan, atau lingkungan panas.
- Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak akan terjadi kecelakaan atau kerusakan akibat penggunaan perangkat yang tidak tepat. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan pengoperasian dengan risiko Anda sendiri!
- Jika terjadi kegagalan perangkat, harap putuskan sambungannya dari listrik. Cara tercepat untuk melakukannya adalah dengan mencabut steker listrik dari stopkontak.
- Ini adalah produk Kelas A. Di lingkungan rumah tangga, produk ini dapat menyebabkan interferensi radio sehingga pengguna mungkin perlu mengambil tindakan yang memadai.
- Untuk menghindari kontaminasi terhadap lingkungan, pisahkan perangkat dari limbah rumah tangga dan buang dengan cara yang aman, misalnya di tempat yang telah ditentukan. Pahami prosedur pengangkutan peralatan dengan benar ke tempat pengumpulan yang ditentukan di wilayah Anda.



Bahaya sengatan listrik. Peralatan ini hanya boleh diservis oleh personel terlatih

Pabrikan: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

# IT - Italiano. Guida veloce

Questo dispositivo deve essere aggiornato a RouterOS v7.10.1 o alla versione più recente per garantire la conformità alle normative delle autorità locali. È responsabilità dell'utente finale seguire le normative locali locali. Tutti i dispositivi MikroTik devono essere installati professionalmente.

Questa guida rapida copre il modello: CCR2116-12G-4S+.

*Questo è il dispositivo di rete. È possibile trovare il nome del modello del prodotto sull'etichetta della custodia (ID).*
*Visitare la pagina del manuale dell'utente su https://mt.lv/um-it per il manuale utente completamente aggiornato. Oppure scansiona il codice QR con il tuo cellulare.*
*Le specifiche tecniche più importanti per questo prodotto si trovano nell'ultima pagina di questa Guida rapida.*
*Specifiche tecniche, dichiarazione di conformità UE completa, brochure e ulteriori informazioni sui prodotti su https://mikrotik.com/products*
*Il manuale di configurazione del software nella tua lingua con informazioni aggiuntive è disponibile all'indirizzo https://mt.lv/help-it*
*I dispositivi MikroTik sono per uso professionale. Se non si dispone di qualifiche, consultare un consulente https://mikrotik.com/consultants*

**Primi passi:**

- Collega il tuo PC alla porta contrassegnata MGMT/BOOT o al primo porto Ethernet;
- Collega il dispositivo a una fonte di alimentazione;
- Configura le impostazioni IP della tua scheda di rete a 192.168.88.2/24;
- Utilizzare WebFig in un browser web oppure lo strumento di configurazione "WinBox" https://mt.lv/winbox; **sono disponibili diversi metodi di configurazione per garantire l'accessibilità;**
- Apri http://192.168.88.1 in un browser web per avviare la configurazione. Se l'indirizzo IP non è disponibile, utilizza WinBox e scegli la scheda "Neighbors" per trovare il dispositivo. Prosegui con la connessione utilizzando l'indirizzo MAC. Il nome utente è "admin", e non c'è una password (o, per alcuni modelli, controlla gli utenti e le password wireless sull'etichetta);
- Fai clic sul pulsante "Check for updates" e aggiorna RouterOS all'ultima versione;
- Per aggiornare manualmente il dispositivo, visitare mikrotik.com, selezionare il modello e individuare i pacchetti necessari nella sezione "Downloads";
- Carica i pacchetti scaricati nel menu "Files" di WebFig o WinBox e riavvia il dispositivo;
- Aggiornando il software RouterOS alla versione più recente, puoi garantire prestazioni ottimali, stabilità e aggiornamenti di sicurezza;
- Imposta la password del tuo router.

**Informazioni sulla sicurezza:**

- Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura MikroTik, prestare attenzione ai pericoli connessi con i circuiti elettrici e conoscere le pratiche standard per la prevenzione degli incidenti. Il programma di installazione dovrebbe avere familiarità con le strutture, i termini e i concetti della rete.
- Utilizzare solo l'alimentatore e gli accessori approvati dal produttore e che si trovano nella confezione originale di questo prodotto.

- Questa apparecchiatura deve essere installata da personale addestrato e qualificato, secondo queste istruzioni di installazione. L'installatore è responsabile di assicurarsi che l'installazione dell'apparecchiatura sia conforme ai codici elettrici locali e nazionali. Non tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo.
- Questo prodotto è destinato all'installazione all'interno. Tenere questo prodotto lontano da acqua, fuoco, umidità o ambienti caldi.
- Non possiamo garantire che non si verifichino incidenti o danni dovuti all'uso improprio del dispositivo. Utilizzare questo prodotto con cura e operare a proprio rischio!
- In caso di guasto del dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Il modo più rapido per farlo è scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate.
- Per evitare la contaminazione dell'ambiente, separare il dispositivo dai rifiuti domestici e smaltirlo in modo sicuro, ad esempio, in aree designate. Acquisire familiarità con le procedure per trasportare correttamente l'attrezzatura ai punti di raccolta designati nella propria zona.



Rischio di scosse elettriche. Questa apparecchiatura deve essere riparata solo da personale qualificato

Produttore: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettonia, LV1039.

## IS - Íslensku. Fljótur leiðarvísir

Það þarf að uppfæra þetta tæki í RouterOS v7.10.1 eða nýjustu útgáfuna til að tryggja samræmi við reglugerðir sveitarfélaga. Það er ábyrgð notendanna að fylgja reglugerðum á staðnum. Öll MikroTik tæki verða að vera fagmannlega sett upp.

Þessi snögga leiðbeining nær yfir gerðina: CCR2116-12G-4S+.

*Þetta er net tæki. Þú getur fundið heiti vörulíkansins á merkimiðanum (ID).*
*Vinsamlegast farðu á notendahandbókarsíðuna á https://mt.lv/um-is fyrir allar uppfærðar notendahandbækur. Eða skannaðu QR kóða með farsímanum þínum.*
*Mikilvægustu tækniforskriftirnar fyrir þessa vöru er að finna á síðustu síðu þessarar hraðhandbókar.*
*Tækniforskriftir, full ESB-samræmisyfirlýsing, bæklingar og frekari upplýsingar um vörur á https://mikrotik.com/products*
*Stillingarhandbók fyrir hugbúnað á þínu tungumáli með viðbótarupplýsingum er að finna á https://mt.lv/help-is*
*MikroTik tæki eru til atvinnu notkunar. Ef þú ert ekki með hæfi vinsamlegast leitaðu til ráðgjafa https://mikrotik.com/consultants*

**Fyrstu skrefin:**

- Tengdu tölvuna þína við port sem merktur er MGMT/BOOT eða fyrsta Ethernet portinn;
- Tengdu tækið við aflgjafa;
- Stilla IP stillingar netkortsins þíns á 192.168.88.2/24;
- Notið WebFig í vefvafra eða uppsetningartól "WinBox" https://mt.lv/winbox; **margar stillingaraðferðir eru í boði til að tryggja aðgengi;**
- Opnaðu http://192.168.88.1 í vefskoðara til að byrja uppsetningu. Ef IP heimilið er ekki tiltækt, notaðu WinBox og veljaðu "Neighbors" flipann til að finna tækið. Halda áfram með að tengjast með MAC heimilisfangi. Notandanafnið er "admin", og engin lykilorð er (eða, fyrir sumar módel, athugaðu notandanöfn og þráðlausa lykilorð á merki);
- Smelltu á "Check for updates" hnappinn og uppfærðu RouterOS á nýjustu útgáfu;
- Til að uppfæra tækið handvirkt, farðu á mikrotik.com, veldu módelið þitt og finndu nauðsynlegu pakkana í kaflanum "Downloads";
- Hlaða niður pökkum á WebFig eða WinBox "Files" valmynd og endurræsa tækið;
- Með því að uppfæra RouterOS hugbúnaðinn þinn í nýjustu útgáfu getur þú tryggjað bestu árangur, stöðugleika og öryggisuppfærslur;
- Stilla lykilorðið á routerinum þínu.

**Öryggisupplýsingar:**

- Áður en þú vinnur að einhverjum MikroTik búnaði, vertu meðvitaður um hættuna sem fylgir rafrásum og kynntu þér hefðbundnar venjur til að koma í veg fyrir slys. Uppsetningarforritið ætti að vera kunnugt um netkerfi, hugtök og hugtök.
- Notaðu aðeins aflgjafa og fylgihluti sem framleiðandi hefur samþykkt og er að finna í upprunalegum umbúðum þessarar vöru.
- Þessum búnaði skal setja upp af þjálfuðu og hæfu starfsfólki samkvæmt þessum uppsetningarleiðbeiningum. Uppsetningaraðilinn ber ábyrgð á því að uppsetning búnaðarins sé í samræmi við staðbundin og innlend rafmagnsnúmer. Ekki reyna að taka tækið í sundur, gera við eða breyta því.
- Þessari vöru er ætlað að setja upp innandyra. Geymið þessa vöru fjarri vatni, eldi, raka eða heitu umhverfi.
- Við getum ekki ábyrgst að engin slys eða skemmdir muni verða vegna óviðeigandi notkunar tækisins. Vinsamlegast notaðu þessa vöru með varúð og starfaðu á eigin ábyrgð!
- Ef bilun í tæki, vinsamlegast aftengdu það frá rafmagni. Skjótasta leiðin til þess er með því að taka rafmagnstengið úr sambandi.
- Þetta er A-vara. Í innlendu umhverfi gæti þessi vara valdið truflunum á útvarpi og þá gæti verið krafist þess að notandinn geri viðeigandi ráðstafanir.
- Til að koma í veg fyrir mengun umhverfisins skaltu aðskilja tækið frá heimilissorpi og farga því á öruggan hátt, til dæmis á afmörkuðum svæðum. Kynntu þér verklagsreglur til að flytja búnaðinn rétt til tilnefndra söfnunarstaða á þínu svæði.



Hætta á raflosti. Þessum búnaði er einungis heimilt að nota af þjálfuðum starfsmönnum

Framleiðandi: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettlandi, LV1039.

## NO - Norsk. Hurtiginnføring

Denne enheten må oppgraderes til RouterOS v7.10.1 eller den nyeste versjonen for å sikre samsvar med lokale myndighetsbestemmelser. Det er sluttbrukernes ansvar å følge lokale lands forskrifter. Alle MikroTik-enheter må være profesjonelt installert.

Denne hurtigveiledningen dekker modellen: CCR2116-12G-4S+.

*Dette er nettverksenhet. Du kan finne produktmodellnavnet på etiketten (ID).*
*Vennligst besøk bruksanvisningen på https://mt.lv/um-no for den fulle oppdaterte bruksanvisningen. Eller skann QR-koden med mobiltelefonen din.*
*De viktigste tekniske spesifikasjonene for dette produktet finner du på siste side i denne hurtigveiledningen.*
*Tekniske spesifikasjoner, full EU-samsvarserklæring, brosjyrer og mer informasjon om produkter på https://mikrotik.com/products*
*Konfigurasjonshåndbok for programvare på ditt språk med tilleggsinformasjon finner du på https://mt.lv/help-no*
*MikroTik-enheter er til profesjonell bruk. Hvis du ikke har kvalifikasjoner, kan du søke en konsulent https://mikrotik.com/consultants*

**Første steg:**

- Koble PC-en til MGMT/BOOT-merket port eller den første Ethernet-porten;
- Koble enheten til en strømkilde;
- Konfigurer IP-innstillingene på nettverkskortet ditt til 192.168.88.2/24;
- Bruk WebFig i en nettleser eller konfigurasjonsverktøyet "WinBox" https://mt.lv/winbox; **flere konfigurasjonsmetoder er tilgjengelige for å sikre tilgjengelighet;**
- Åpne http://192.168.88.1 i en nettleser for å starte oppsettet. Hvis IP-adressen ikke er tilgjengelig, bruk WinBox og velg "Neighbors"-fanen for å finne enheten. Fortsett å koble til ved hjelp av MAC-adressen. Brukernavnet er "admin", og det er ingen passord (eller, for noen modeller, sjekk bruker- og trådløse passord på etiketten);
- Klikk på knappen "Check for updates" og oppdater RouterOS til den nyeste versjonen;
- For manuell oppdatering av enheten, gå til mikrotik.com, velg modellen din og finn de nødvendige pakkene i seksjonen "Downloads";
- Last opp nedlastede pakker til WebFig eller WinBox "Files"-menyen og start enheten på nytt;
- Ved å oppgradere RouterOS-programvaren til den nyeste versjonen, kan du sikre optimal ytelse, stabilitet og sikkerhetsoppdateringer;
- Sett opp passordet for ruteren din.

**Sikkerhetsinformasjon:**

- Før du jobber med MikroTik-utstyr, må du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretsløp, og kjenne til standard praksis for å forhindre ulykker. Installasjonsprogrammet skal være kjent med nettverksstrukturer, vilkår og konsepter.
- Bruk bare strømforsyningen og tilbehøret som er godkjent av produsenten, og som finnes i originalemballasjen til dette produktet.
- Dette utstyret skal installeres av trent og kvalifisert personell i henhold til denne installasjonsinstruksen. Installatøren er ansvarlig for at installasjonen av utstyret er i samsvar med lokale og nasjonale elektriske koder. Ikke prøv å demontere, reparere eller endre enheten.
- Dette produktet er ment å installeres innendørs. Hold dette produktet borte fra vann, brann, fuktighet eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere at ingen ulykker eller skader vil oppstå på grunn av feil bruk av enheten. Bruk dette produktet med forsiktighet og bruk det på egen risiko!
- Ved feil på enheten må du koble den fra strømmen. Den raskeste måten å gjøre det på er ved å trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Dette er et produkt i klasse A. I hjemlige omgivelser kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, i hvilket tilfelle brukeren kan bli pålagt å treffe tilstrekkelige tiltak.
- For å unngå forurensning av miljøet, må du skille enheten fra husholdningsavfall og kaste den på en sikker måte, for eksempel i bestemte områder. Bli kjent med prosedyrer for riktig transport av utstyret til utpekte innsamlingssteder i ditt område.



Fare for elektrisk støt. Dette utstyret skal kun repareres av trent personell

Produsent: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvia, LV1039.

# LT - Lietuvių. Trumpas vadovas

Šį įrenginį reikia atnaujinti į „RouterOS v7.10.1“ arba naujausią versiją, kad būtų užtikrinta atitiktis vietinės valdžios nuostatoms. Galutiniai vartotojai yra atsakingi už vietinių šalies įstatymų laikymąsi. Visi „MikroTik“ prietaisai turi būti profesionaliai sumontuota.

Šis trumpasis vadovas apima modelį: CCR2116-12G-4S+.

*Tai yra tinklo įrenginys. Produkto modelio pavadinimą galite rasti dėklo etiketėje (ID).*
*Norėdami gauti išsamesnį vartotojo vadovą, apsilankykite vartotojo vadovo puslapyje https://mt.lv/um-lt. Arba nuskaitykite QR kodą savo mobiliuoju telefonu.*
*Svarbiausias šio gaminio techninės specifikacijas galite rasti paskutiniame šio greito vadovo puslapyje.*
*Techninės specifikacijos, visa ES atitikties deklaracija, brošiūros ir daugiau informacijos apie gaminius adresu https://mikrotik.com/products*
*Programinės įrangos jūsų kalba konfigūravimo vadovą su papildoma informacija galite rasti tinklalapyje https://mt.lv/help-lt*
*„MikroTik“ prietaisai yra skirti profesionaliam naudojimui. Jei neturite kvalifikacijos, kreipkitės į konsultantą https://mikrotik.com/consultants*

**Pirmieji žingsniai:**

- Prijunkite kompiuterį prie MGMT/BUT pažymėto prievado arba pirmojo Etgernet prievado;
- Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio;
- Sukonfigūruokite savo tinklo plokštės IP nustatymus į 192.168.88.2/24;
- Naudokite WebFig naršyklėje arba konfigūravimo įrankį "WinBox“ https://mt.lv/winbox; **galimi keli konfigūravimo metodai prieinamumui užtikrinti;**
- Atidarykite http://192.168.88.1 naršyklėje, norėdami pradėti sąranką. Jei IP adresas nepasiekiamas, naudokite WinBox ir pasirinkite "Neighbors" skirtuką, kad rastumėte įrenginį. Tęskite prisijungdami naudodami MAC adresą. Vartotojo vardas yra "admin", o slaptažodžio nėra (arba, kai kuriems modeliams, patikrinkite vartotojo ir belaidžio slaptažodžius ant lipduko);
- Spustelėkite "Check for updates" mygtuką ir atnaujinkite RouterOS į naujausią versiją;
- Norėdami rankiniu būdu atnaujinti įrenginį, eikite į mikrotik.com, pasirinkite savo modelį ir raskite reikalingus paketus skiltyje "Downloads";
- Įkraukite atsisiųstus paketus į WebFig arba WinBox "Files" meniu ir paleiskite įrenginį iš naujo;
- Atnaujindami savo RouterOS programinę įrangą iki naujausios versijos, galite užtikrinti optimalų našumą, stabilumą ir saugumo atnaujinimus;
- Nustatykite savo maršrutizatoriaus slaptažodį.

**Saugumo informacija:**

- Prieš pradėdami dirbti su bet kuria „MikroTik“ įranga, žinokite apie pavojus, susijusius su elektros grandinėmis, ir susipažinkite su standartine avarijų prevencijos praktika. Montuotojas turėtų būti susipažinęs su tinklo struktūromis, terminais ir sąvokomis.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus maitinimo šaltinius ir priedus, kuriuos galite rasti originalioje šio gaminio pakuotėje.
- Šią įrangą turi montuoti apmokyti ir kvalifikuoti darbuotojai, kaip numatyta šiose montavimo instrukcijose. Montuotojas yra atsakingas už tai, kad įranga būtų montuojama laikantis vietinių ir nacionalinių elektros taisyklių. Nemėginkite išardyti, taisyti ar modifikuoti įrenginio.
- Šis produktas yra skirtas montuoti patalpose. Laikykite gaminį atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštos aplinkos.
- Mes negalime garantuoti, kad dėl netinkamo prietaiso naudojimo nebus jokių avarijų ar žalos. Naudokite šį gaminį atsargiai ir dirbkite savo rizika!
- Sugedus įrenginiui, atjunkite jį nuo maitinimo. Greičiausias būdas tai padaryti yra atjungus maitinimo kištuką nuo maitinimo lizdo.
- Tai yra A klasės produktas. Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trikdžius; tokiu atveju gali reikėti vartotojo imtis tinkamų priemonių.
- Kad išvengtumėte aplinkos užteršimo, atskirkite prietaisą nuo buitinių atliekų ir saugiai išmeskite, pavyzdžiui, tam skirtose vietose. Susipažinkite su procedūromis, kaip tinkamai transportuoti įrangą į paskirtus surinkimo punktus jūsų vietovėje.

Elektros šoko pavojus. Šią įrangą turi prižiūrėti tik apmokytas personalas

Gamintojas: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Ryga, Latvija, LV1039.

## LV - Latviešu. Īsa rokasgrāmata

Šīs ierīces programmatūra ir jāatjaunina uz RouterOS v7.10.1 vai jaunāku versiju, lai nodrošinātu atbilstību vietējās likumdošanas noteikumiem. Gala lietotāju pienākums ir ievērot vietējos valsts normatīvus. Visām MikroTik ierīcēm jābūt profesionāli uzstādītām.

Šī īsā rokasgrāmata attiecas uz modeli: CCR2116-12G-4S+.

*Šī ir tīkla ierīce. Produkta modeļa nosaukumu varat atrast uz produkta iepakojuma (ID).*
*Lūdzu, apmeklējiet lietotāja rokasgrāmatas lapu https://mt.lv/um-lv, lai iegūtu pilnīgu un atjauninātu lietotāja rokasgrāmatu. Vai arī skenējiet QR kodu ar savu mobilo tālruni.*
*Vissvarīgākās šī produkta tehniskās specifikācijas ir atrodamas šīs ātrās rokasgrāmatas pēdējā lappusē.*
*Tehniskās specifikācijas, pilna ES atbilstības deklarācija, brošūras un vairāk informācijas par produktiem vietnē https://mikrotik.com/products*
*Konfigurācijas rokasgrāmata programmatūrai jūsu valodā ar papildu informāciju atrodama vietnē https://mt.lv/help-lv*
*MikroTik ierīces ir paredzētas profesionālai lietošanai. Ja jums nav kvalifikācijas, lūdzu, meklējiet konsultanta palīdzību https://mikrotik.com/consultants*

**Pirmie soļi:**

- Pievienojiet datoru MGMT/BOOT iezīmētajai portei vai pirmajam Ethernet portam;
- Pievienojiet ierīci pie strāvas avota;
- Konfigurējiet savas tīkla kartes IP iestatījumus uz 192.168.88.2/24;
- Izmantojiet WebFig tīmekļa pārlūkā vai konfigurācijas rīku "WinBox" https://mt.lv/winbox; **vairāki konfigurēšanas veidi ir pieejami piekļūstamības nodrošināšanai;**
- Atveriet http://192.168.88.1 tīmekļa pārlūkprogrammā, lai sāktu iestatīšanu. Ja IP adrese nav pieejama, izmantojiet WinBox un atlasiet cilni "Neighbors", lai atrastu ierīci. Turpiniet savienojumu, izmantojot MAC adresi. Lietotājvārds ir "admin", un nav parole (vai, dažiem modeļiem, pārbaudiet lietotāja un bezvadu paroles uz līmplēves);
- Noklikšķiniet uz pogas "Check for updates" un atjaunojiet RouterOS līdz jaunākajai versijai;
- Lai manuāli atjauninātu ierīci, apmeklējiet mikrotik.com, izvēlieties savu modeli un atrodiet nepieciešamās pakotnes sadaļā "Downloads";
- Augšupielādējiet lejupielādētās pakotnes uz WebFig vai WinBox "Files" izvēlni un pārstartējiet ierīci;
- Jauninot savu RouterOS programmatūru līdz jaunākajai versijai, varat nodrošināt optimālu veiktspēju, stabilitāti un drošības atjauninājumus;
- Iestatiet sava maršrutētāja paroli.

**Drošības informācija:**

- Pirms sākat strādāt ar jebkuru MikroTik aprīkojumu, iepazīstieties ar briesmām, kas saistītas ar elektriskajām shēmām, un iepazīstieties ar standarta praksi negadījumu novēršanā. Instalētājam jāzina tīkla struktūras, termini un koncepcijas.
- Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātu barošanas kabeli un piederumus, kas atrodami šī produkta oriģinālajā iepakojumā.
- Saskaņā ar šīm uzstādīšanas instrukcijām šo aprīkojumu jāuzstāda apmācītam un kvalificētam personālam. Instalētāja pienākums ir pārliecināties, ka iekārtas uzstādīšana atbilst vietējiem un nacionālajiem elektriskajiem noteikumiem. Nemēģiniet ierīci izjaukt, labot vai pārveidot.
- Šis produkts ir paredzēts uzstādīšanai telpās. Sargājiet šo izstrādājumu no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Mēs nevaram garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ negadījumi vai bojājumi nenotiks. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un rīkojieties uz savu risku!
- Ierīces kļūmes gadījumā, lūdzu, atvienojiet to no strāvas. Ātrākais veids, kā to izdarīt, ir, atvienojot strāvas spraudni no kontaktligzdas.
- Šis ir A klases produkts. Sadzīves apstākļos šis izstrādājums var izraisīt radio traucējumus, un tādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši pasākumi.
- Lai izvairītos no vides piesārņošanas, atdaliet ierīci no sadzīves atkritumiem un atbrīvojieties no tās drošā un paredzētā veidā, piemēram, noteiktās vietās. Iepazīstieties ar kārtību, kā pareizi transportēt aprīkojumu uz noteiktajiem savākšanas punktiem jūsu apkārtnē.

Elektriskās strāvas trieciena risks. Šo aprīkojumu drīkst apkalpot tikai apmācīts personāls.

Ražotājs: Mikrotikls SIA, Ūnijas 2, Rīga, Latvija, LV1039.

## MT - Malti. Gwida Quick

Dan l-apparat jeħtieġ li jiġi aġġornat għal RouterOS v7.10.1 jew l-aħħar verżjoni biex tkun assigurata l-konformità mar-regolamenti tal-awtorità lokali. Hija r-responsabbiltà tal-utenti finali li jsegwu r-regolamenti lokali tal-pajjiż. L-apparati kollha MikroTik iridu jkunu installati professjonalment.

Din il-Gwida Quick tkopri l-mudell: CCR2116-12G-4S+.

*Dan huwa apparat tan-netwerk. Tista 'ssib l-isem tal-mudell tal-prodott fuq it-tikketta tal-każ (ID).*
*Jekk jogħġbok żur il-paġna manwal tal-utent fuq https://mt.lv/um-mt għall-manwal aġġornat tal-utent. Jew skennja l-kodiċi QR bit-telefon ċellulari tiegħek.*
*L-iktar speċifikazzjonijiet tekniċi importanti għal dan il-prodott jistgħu jinstabu fl-aħħar paġna ta 'din il-Gwida ta' Ħeffa.*
*Speċifikazzjonijiet tekniċi, Dikjarazzjoni Sħiħa ta' Konformità tal-UE, fuljetti, u aktar informazzjoni dwar il-prodotti fuq https://mikrotik.com/products*
*Manwal ta 'konfigurazzjoni għas-softwer fil-lingwa tiegħek b'informazzjoni addizzjonali jista' jinstab fuq https://mt.lv/help-mt*
*L-apparat MikroTik huwa għal użu professjonali. Jekk m'għandekx kwalifiki jekk jogħġbok fittex konsulent https://mikrotik.com/consultants*

**L-ewwel passi:**

- Ikkonnetta l-kompjuter tiegħek għall-portal marbut MGMT/BOOT jew l-ewwel portal Ethernet;
- Ikkonnettja d-dispositiv għal sors ta' enerġija;
- Ikkonfigurat is-settings IP tal-karta tan-netwerk tiegħek għal 192.168.88.2/24;
- Uża WebFig f'web browser jew l-għodda ta' konfigurazzjoni "WinBox" https://mt.lv/winbox; **metodi multipli ta' konfigurazzjoni huma disponibbli biex tiġi żgurata l-aċċessibbiltà;**
- Agħlaq http://192.168.88.1 f'browser web biex tibda l-setup. Jekk l-indirizz IP mhux disponibbli, uża l-WinBox u għażel it-tab "Neighbors" biex tiskopri d-dispositiv. Kompli b'konnessjoni bl-użu tal-MAC address. Il-username huwa "admin", u m'hemmx password ( jew, għal xi mudelli, iċċekkja passwords tal-utent u tal-wi-fi fuq l-isticker);
- Ikklikkja fuq il-buttuna "Check for updates" u aġġorna l-RouterOS għall-aħħar verżjoni;

- Għal aġġornament manwali tal-apparat, żur mikrotik.com, agħżel il-mudell tiegħek u sib il-pakketti meħtieġa fis-sezzjoni "Downloads";
- Uploadja tal-pakketti miżjuda fil-menu "Files" ta' WebFig jew WinBox u rerew boot l-apparat;
- Billi tnaqqas il-software RouterOS tiegħek għall-aħħar verżjoni, tista' tażżura prestazzjoni ottimale, stabbiltà u aġġornamenti ta' sikurezza;
- Iffurmat il-password tar-router tiegħek.

**Informazzjoni dwar is-Sikurezza:**

- Qabel ma taħdem fuq kwalunkwe tagħmir MikroTik, kun konxju tal-perikli involuti fiċ-ċirkwiti elettriċi u kun familjari mal-prattiki standard għall-prevenzjoni ta 'inċidenti. L-installatur għandu jkun familjari mal-istrutturi, termini u kunċetti tan-netwerk.
- Uża biss il-provvista tal-enerġija u l-aċċessorji approvati mill-manifattur, u li tista 'tinstab fl-imballaġġ oriġinali ta' dan il-prodott.
- Dan it-tagħmir għandu jkun installat minn persunal imħarreġ u kwalifikat, skond dawn l-istruzzjonijiet ta 'installazzjoni. L-installatur huwa responsabbli li jiżgura li l-Installazzjoni tat-tagħmir hija konformi mal-kodiċijiet elettriċi lokali u nazzjonali. Tippruvax tiżżarma, tissewwa jew timmodifika l-apparat.
- Dan il-prodott huwa maħsub biex jiġi installat fuq ġewwa. Żomm dan il-prodott 'il bogħod minn ilma, nar, umdità jew ambjenti sħan.
- Ma nistgħux niggarantixxu li ma jseħħ l-ebda inċident jew ħsara minħabba l-użu mhux xieraq tal-apparat. Jekk jogħġbok uża dan il-prodott b'attenzjoni u tħaddem għar-riskju tiegħek!
- Fil-każ ta 'ħsara fl-apparat, jekk jogħġbok aqla' mill-enerġija. L-iktar mod mgħaġġel biex tagħmel dan huwa billi tiftaħ il-plagg tal-qawwa mill-iżbokk tad-dawl.
- Dan huwa prodott tal-Klassi A. F'ambjent domestiku, dan il-prodott jista 'jikkawża interferenza bir-radju f'liema każ l-utent jista' jkun meħtieġ li jieħu miżuri adegwati.
- Biex tevita l-kontaminazzjoni ta 'l-ambjent, issepara l-apparat mill-iskart domestiku u armih b'mod sigur, per eżempju, f'żoni magħżula. Sir familjari mal-proċeduri biex it-tagħmir jiġi ttrasportat sewwa għal punti magħżula tal-ġbir fl-inħawi tiegħek.



Periklu ta 'xokk elettriku. Dan it-tagħmir għandu jkun innotifikat minn persunal imħarreġ biss

Manifattur: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, il-Latvja, LV1039.

## NL - Nederlands. Snelgids

Dit apparaat moet worden geüpgraded naar RouterOS v7.10.1 of de nieuwste versie om te voldoen aan de voorschriften van de lokale autoriteiten. Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om de lokale landelijke voorschriften. Alle MikroTik-apparaten moeten professioneel worden geïnstalleerd.

Deze beknopte handleiding behandelt het model: CCR2116-12G-4S+.

*Dit is een netwerkapparaat. U kunt de naam van het productmodel vinden op het etiket van de behuizing (ID).*
*Ga naar de gebruikerspagina op https://mt.lv/um-nl voor de volledige bijgewerkte gebruikershandleiding. Of scan de QR-code met uw mobiele telefoon.*
*De belangrijkste technische specificaties van dit product vindt u op de laatste pagina van deze Quick Guide.*
*Technische specificaties, volledige EU-conformiteitsverklaring, brochures en meer informatie over producten op https://mikrotik.com/products*
*Configuratiehandleiding voor software in uw taal met aanvullende informatie is te vinden op https://mt.lv/help-nl*
*MikroTik-apparaten zijn voor professioneel gebruik. Als u geen kwalificaties hebt, zoek dan een consultant https://mikrotik.com/consultants*

**Eerste stappen:**

- Sluit uw PC aan op de MGMT/BOOT gelabelde poort of de eerste Ethernet poort;
- Sluit het apparaat aan op een stroombron;
- Configureer de IP-instellingen van uw netwerkkaart naar 192.168.88.2/24;
- Gebruik WebFig in een webbrowser of de configuratietool "WinBox" https://mt.lv/winbox; **er zijn meerdere configuratiemethoden beschikbaar om toegankelijkheid te waarborgen;**
- Open http://192.168.88.1 in een webbrowser om de installatie te starten. Als het IP-adres niet beschikbaar is, gebruik dan WinBox en kies het tabblad "Neighbors" om het apparaat te vinden. Ga verder met verbinden via het MAC-adres. De gebruikersnaam is "admin" en er is geen wachtwoord (of, voor sommige modellen, controleer gebruikers- en draadloze wachtwoorden op de sticker);
- Klik op de knop "Check for updates" en update RouterOS naar de nieuwste versie;
- Voor een handmatige update van het apparaat, ga naar mikrotik.com, selecteer uw model en vind de benodigde pakketten in de sectie "Downloads";
- Upload gedownloade pakketten naar het WebFig- of WinBox-"Files"-menu en herstart het apparaat;
- Door uw RouterOS-software bij te werken naar de nieuwste versie, kunt u optimale prestaties, stabiliteit en beveiligingsupdates garanderen;
- Stel het wachtwoord van uw router in.

**Veiligheidsinformatie:**

- Voordat u aan MikroTik-apparatuur werkt, moet u zich bewust zijn van de gevaren van elektrische circuits en bekend zijn met standaardprocedures om ongevallen te voorkomen. Het installatieprogramma moet bekend zijn met netwerkstructuren, termen en concepten.
- Gebruik alleen de voeding en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd en die zich in de originele verpakking van dit product bevinden.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd door opgeleid en gekwalificeerd personeel, volgens deze installatie-instructies. De installateur moet ervoor zorgen dat de installatie van de apparatuur voldoet aan de lokale en nationale elektrische voorschriften. Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen.
- Dit product is bedoeld om binnenshuis te worden geïnstalleerd. Houd dit product uit de buurt van water, vuur, vochtigheid of hete omgevingen.
- We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade zullen optreden als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en werk op eigen risico!
- Koppel het apparaat los van de stroom in het geval van een apparaatstoring. De snelste manier om dit te doen, is door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Dit is een Klasse A-product. In een huishoudelijke omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker mogelijk passende maatregelen nemen.
- Om milieuverontreiniging te voorkomen, dient u het apparaat van het huisvuil te scheiden en op een veilige manier af te voeren, bijvoorbeeld in daarvoor bestemde ruimtes. Zorg dat u vertrouwd raakt met de procedures voor het correct vervoeren van de apparatuur naar aangewezen inzamelpunten in uw omgeving.



Gevaar voor elektrische schokken. Deze apparatuur mag alleen worden onderhouden door opgeleid personeel

Fabrikant: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letland, LV1039.

# PL - Polskie. Szybka porada

To urządzenie musi zostać zaktualizowane do wersji RouterOS v7.10.1 lub najnowszej wersji, aby zapewnić zgodność z przepisami władz lokalnych. Użytkownicy końcowi są zobowiązani do przestrzegania lokalnych przepisów krajowych. Wszystkie urządzenia MikroTik muszą być profesjonalnie zainstalowany.

Niniejszy Krótki przewodnik obejmuje model: CCR2116-12G-4S+.

*To jest urządzenie sieciowe. Nazwę modelu produktu można znaleźć na etykiecie skrzynki (ID).*
*Odwiedź stronę instrukcji użytkownika na https://mt.lv/um-pl, aby uzyskać pełną aktualną instrukcję obsługi. Lub zeskanuj kod QR za pomocą telefonu komórkowego.*
*Najważniejsze dane techniczne tego produktu można znaleźć na ostatniej stronie tego skróconego przewodnika.*
*Specyfikacje techniczne, pełna deklaracja zgodności UE, broszury i więcej informacji o produktach na https://mikrotik.com/products*
*Podręcznik konfiguracji oprogramowania w Twoim języku z dodatkowymi informacjami można znaleźć na stronie https://mt.lv/help-pl*
*Urządzenia MikroTik są przeznaczone do użytku profesjonalnego. Jeśli nie masz kwalifikacji, poszukaj konsultanta https://mikrotik.com/consultants*

**Pierwsze kroki:**

- Podłącz swój komputer do portu oznaczonego jako MGMT/BOOT lub do pierwszego portu Ethernet;
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania;
- Skonfiguruj ustawienia IP karty sieciowej na 192.168.88.2/24;
- Użyj WebFig w przeglądarce internetowej lub narzędzia konfiguracyjnego "WinBox" https://mt.lv/winbox; **dostępnych jest wiele metod konfiguracji w celu zapewnienia dostępności;**
- Otwórz http://192.168.88.1 w przeglądarce internetowej, aby rozpocząć konfigurację. Jeśli adres IP jest niedostępny, użyj WinBox i wybierz zakładkę "Neighbors", aby znaleźć urządzenie. Kontynuuj łączenie za pomocą adresu MAC. Nazwa użytkownika to "admin", a hasła nie ma (lub, dla niektórych modeli, sprawdź nazwy użytkowników i hasła bezprzewodowe na naklejce);
- Kliknij przycisk "Check for updates" i zaktualizuj RouterOS do najnowszej wersji;
- Aby ręcznie zaktualizować urządzenie, odwiedź mikrotik.com, wybierz swój model i znajdź wymagane pakiety w sekcji "Downloads";
- Prześlij pobrane paczki do menu "Files" WebFig lub WinBox i zrestartuj urządzenie;
- Aktualizując oprogramowanie RouterOS do najnowszej wersji, zapewnisz optymalną wydajność, stabilność i aktualizacje zabezpieczeń;
- Skonfiguruj hasło do routera.

**Informacje dotyczące bezpieczeństwa:**

- Przed rozpoczęciem pracy z jakimkolwiek sprzętem MikroTik należy pamiętać o zagrożeniach związanych z obwodami elektrycznymi i zapoznać się ze standardowymi praktykami zapobiegania wypadkom. Instalator powinien zapoznać się ze strukturami sieci, terminami i koncepcjami.
- Używaj wyłącznie zasilacza i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta, które znajdują się w oryginalnym opakowaniu tego produktu.
- To urządzenie powinno być zainstalowane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji. Instalator jest odpowiedzialny za upewnienie się, że instalacja urządzenia jest zgodna z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony do instalacji w pomieszczeniach. Trzymaj ten produkt z dala od wody, ognia, wilgoci lub gorących środowisk.
- Nie możemy zagwarantować, że nie dojdzie do wypadków ani szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Proszę używać tego produktu ostrożnie i działać na własne ryzyko!
- W przypadku awarii urządzenia odłącz je od zasilania. Najszybszym sposobem na to jest wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.
- To jest produkt klasy A. W środowisku domowym ten produkt może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może zostać zobowiązany do podjęcia odpowiednich kroków.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska, oddziel urządzenie od odpadów domowych i utylizuj je w bezpieczny sposób, na przykład w wyznaczonych miejscach. Zapoznaj się z procedurami prawidłowego transportu sprzętu do wyznaczonych punktów zbiórki w Twojej okolicy.



Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Sprzęt ten może być serwisowany wyłącznie przez przeszkolony personel

Producent: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Łotwa, LV1039.

# PT - Português. Guia rápido

Este dispositivo precisa ser atualizado para o RouterOS v7.10.1 ou a versão mais recente para garantir a conformidade com os regulamentos das autoridades locais. É responsabilidade do usuário final seguir as regulamentações locais do país. Todos os dispositivos de MikroTik devem ser instalado profissionalmente.

Este Guia Rápido cobre o modelo: CCR2116-12G-4S+.

*Este é o dispositivo de rede. Você pode encontrar o nome do modelo do produto no rótulo da caixa (ID).*
*Visite a página do manual do usuário em https://mt.lv/um-pt para obter o manual do usuário completo e atualizado. Ou digitalize o código QR com seu telefone celular.*
*As especificações técnicas mais importantes para este produto podem ser encontradas na última página deste Guia Rápido.*
*Especificações técnicas, Declaração de conformidade completa da UE, folhetos e mais informações sobre produtos em https://mikrotik.com/products*
*O manual de configuração do software em seu idioma com informações adicionais pode ser encontrado em https://mt.lv/help-pt*
*Os dispositivos MikroTik são para uso profissional. Se você não possui qualificações, procure um consultor https://mikrotik.com/consultants*

**Primeiros passos:**

- Conecte seu PC à porta etiquetada MGMT/BOOT ou à primeira porta Ethernet;
- Conecte o dispositivo a uma fonte de alimentação;
- Configure as definições de IP do seu cartão de rede para 192.168.88.2/24;
- Use o WebFig num navegador ou a ferramenta de configuração "WinBox" https://mt.lv/winbox; **estão disponíveis vários métodos de configuração para garantir a acessibilidade;**
- Abra http://192.168.88.1 num navegador web para iniciar a configuração. Se o endereço IP não estiver disponível, utilize o WinBox e escolha a aba "Neighbors" para encontrar o dispositivo. Prossiga para conectar usando o endereço MAC. O nome de usuário é "admin", e não há senha (ou, para alguns modelos, verifique os nomes de usuário e senhas sem fio no adesivo);
- Clique no botão "Check for updates" e atualize o RouterOS para a versão mais recente;
- Para atualizar manualmente o dispositivo, visite mikrotik.com, selecione o seu modelo e localize os pacotes necessários na seção "Downloads";
- Faça o upload dos pacotes baixados para o menu "Files" do WebFig ou WinBox e reinicie o dispositivo;
- Ao atualizar o software do RouterOS para a versão mais recente, você pode garantir um desempenho, estabilidade e atualizações de segurança ótimos;

• Configure a senha do seu roteador.

**Informação de Segurança:**

- Antes de trabalhar em qualquer equipamento MikroTik, esteja ciente dos riscos envolvidos nos circuitos elétricos e esteja familiarizado com as práticas padrão para prevenção de acidentes. O instalador deve estar familiarizado com estruturas, termos e conceitos de rede.
- Use apenas a fonte de alimentação e os acessórios aprovados pelo fabricante e que podem ser encontrados na embalagem original deste produto.
- Este equipamento deve ser instalado por pessoal treinado e qualificado, de acordo com estas instruções de instalação. O instalador é responsável por garantir que a instalação do equipamento esteja em conformidade com os códigos elétricos locais e nacionais. Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.
- Este produto deve ser instalado em ambiente interno. Mantenha este produto longe de água, fogo, umidade ou ambientes quentes.
- Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano ocorra devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere por sua conta e risco!
- No caso de falha do dispositivo, desconecte-o da energia. A maneira mais rápida de fazer isso é desconectando o plugue da tomada.
- Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, pode ser necessário que o usuário tome as medidas adequadas.
- Para evitar a contaminação do meio ambiente, separe o dispositivo do lixo doméstico e descarte-o de maneira segura, por exemplo, em áreas designadas. Familiarize-se com os procedimentos para o transporte adequado do equipamento aos pontos de coleta designados em sua área.



Perigo de choque elétrico. Este equipamento deve ser reparado apenas por pessoal treinado

Fabricante: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letônia, LV1039.

## RO - Română. Ghid rapid

Acest dispozitiv trebuie actualizat la RouterOS v7.10.1 sau cea mai recentă versiune pentru a asigura respectarea reglementărilor autorității locale. Este responsabilitatea utilizatorilor finali să urmeze reglementările locale ale țării. Toate dispozitivele MikroTik trebuie să fie instalat profesional.

Acest Ghid rapid acoperă modelul: CCR2116-12G-4S+.

*Acesta este dispozitivul de rețea. Puteți găsi numele modelului produsului pe eticheta carcasei (ID).*
*Vă rugăm să vizitați pagina manualului utilizatorului de pe https://mt.lv/um-ro pentru manualul complet actualizat. Sau scanează codul QR cu telefonul tău mobil.*
*Cele mai importante specificații tehnice pentru acest produs pot fi găsite pe ultima pagină a acestui Ghid rapid.*
*Specificații tehnice, Declarație de conformitate UE completă, broșuri și mai multe informații despre produse la https://mikrotik.com/products*
*Manualul de configurare pentru software-ul în limba dvs. cu informații suplimentare poate fi găsit la https://mt.lv/help-ro*
*Dispozitivele MikroTik sunt destinate utilizării profesionale. Dacă nu aveți calificări, vă rugăm să căutați un consultant https://mikrotik.com/consultants*

**Primii pasi:**

- Conectați-vă PC-ul la portul marcat MGMT/BOOT sau la primul port Ethernet;
- Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare;
- Configurați setările IP ale plăcii de rețea la 192.168.88.2/24;
- Utilizați WebFig într-un browser web sau instrumentul de configurare "WinBox" https://mt.lv/winbox; **sunt disponibile mai multe metode de configurare pentru a asigura accesibilitatea;**
- Deschideți http://192.168.88.1 într-un browser web pentru a începe configurarea. Dacă adresa IP nu este disponibilă, utilizați WinBox și alegeți fila "Neighbors" pentru a găsi dispozitivul. Continuați conectarea folosind adresa MAC. Numele de utilizator este "admin", și nu există parolă (sau, pentru unele modele, verificați utilizatori și parole wireless pe autocolant);
- Faceți clic pe butonul "Check for updates" și actualizați RouterOS la cea mai recentă versiune;
- Pentru actualizarea manuală a dispozitivului, accesați mikrotik.com, selectați modelul dvs. și găsiți pachetele necesare în secțiunea "Downloads";
- Încărcați pachetele descărcate în meniul "Files" al WebFig sau WinBox și reporniți dispozitivul;
- Prin actualizarea software-ului RouterOS la cea mai recentă versiune, puteți asigura performanță optimă, stabilitate și actualizări de securitate;
- Setați parola routerului.

**Informații de siguranță:**

- Înainte de a lucra la orice echipament MikroTik, fiți conștienți de pericolele implicate de circuitele electrice și cunoașteți practicile standard pentru prevenirea accidentelor. Programul de instalare ar trebui să fie familiarizat cu structurile, termenii și conceptele rețelei.
- Folosiți numai sursa de alimentare și accesoriile aprobate de producător și care pot fi găsite în ambalajul original al acestui produs.
- Acest echipament va fi instalat de personal instruit și calificat, conform acestor instrucțiuni de instalare. Instalatorul este responsabil să se asigure că Instalarea echipamentului respectă codurile electrice locale și naționale. Nu încercați să dezasamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Acest produs este destinat să fie instalat în interior. Păstrați acest produs departe de apă, foc, umiditate sau medii calde.
- Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Vă rugăm să utilizați acest produs cu grijă și să operați pe riscul dvs.!
- În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, vă rugăm să îl deconectați de la alimentare. Cel mai rapid mod de a face acest lucru este prin a deconecta mufa de la priză.
- Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu intern, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi obligat să ia măsuri adecvate.
- Pentru a evita contaminarea mediului, separați dispozitivul de deșeurile menajere și aruncați-le într-un mod sigur, de exemplu, în zonele desemnate. Familiarizați-vă cu procedurile pentru transportul corespunzător al echipamentelor la punctele de colectare desemnate din zona dumneavoastră.



Pericol de electrocutare. Acest echipament va fi deservit doar de personal instruit

Producător: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Letonia, LV1039.

## SK - Slovenský. Stručný návod

Toto zariadenie musí byť aktualizované na RouterOS v7.10.1 alebo na najnovšiu verziu, aby sa zabezpečilo dodržiavanie predpisov miestnych úradov. Je na koncových užívateľoch, aby dodržiavali miestne predpisy krajiny. Všetky zariadenia MikroTik musia byť profesionálne nainštalovaný.

Táto Stručná príručka sa týka modelu: CCR2116-12G-4S+.

*Toto je sieťové zariadenie. Názov modelu produktu nájdete na štítku prípadu (ID).*
*Úplnú aktualizovanú používateľskú príručku nájdete nastránke používateľskej príručky na adrese https://mt.lv/um-sk. Alebo naskenujte QR kód pomocou mobilného telefónu.*
*Najdôležitejšie technické špecifikácie tohto produktu nájdete na poslednej stránke tohto stručného sprievodcu.*
*Technické špecifikácie, úplné EÚ vyhlásenie o zhode, brožúry a ďalšie informácie o produktoch na https://mikrotik.com/products*
*Konfiguračnú príručku pre softvér vo vašom jazyku s ďalšími informáciami nájdete na https://mt.lv/help-sk*
*Zariadenia MikroTik sú určené pre profesionálne použitie. Ak nemáte kvalifikáciu, obráťte sa na konzultanta https://mikrotik.com/consultants*

**Prvé kroky:**

- Pripojte svoj počítač k portu označenému MGMT/BOOT alebo k prvému ethernetovému portu;
- Pripojte zariadenie k zdroju napájania;
- Nakonfigurujte IP nastavenia vašej sieťovej karty na 192.168.88.2/24;
- Použite WebFig v webovom prehliadači alebo konfiguračný nástroj "WinBox" https://mt.lv/winbox; **na zabezpečenie prístupnosti sú k dispozícii viaceré metódy konfigurácie;**
- Otvorte http://192.168.88.1 vo webovom prehliadači pre začiatok nastavenia. Ak nie je k dispozícii IP adresa, použite WinBox a vyberte kartu "Neighbors" na nájdenie zariadenia. Pokračujte v pripájaní pomocou MAC adresy. Užívateľské meno je "admin", a nie je heslo (alebo, pre niektoré modely, skontrolujte užívateľské a heslá pre bezdrôtové pripojenie na štítku);
- Kliknite na tlačidlo "Check for updates" a aktualizujte RouterOS na najnovšiu verziu;
- Na manuálnu aktualizáciu zariadenia navštívte mikrotik.com, vyberte svoj model a nájdite požadované balíčky v sekcii "Downloads";
- Nahrajte stiahnuté balíky do menu "Files" vo WebFig alebo WinBox a reštartujte zariadenie;
- Aktualizáciou softvéru RouterOS na najnovšiu verziu môžete zabezpečiť optimálnu výkon, stabilitu a bezpečnostné aktualizácie;
- Nastavte heslo pre váš router.

**Bezpečnostné informácie:**

- Predtým, ako začnete pracovať na akomkoľvek zariadení MikroTik, uvedomte si riziká spojené s elektrickými obvodmi a zoznámte sa so štandardnými postupmi prevencie nehôd. Inštalátor by mal byť oboznámený so sieťovými štruktúrami, pojmami a konceptmi.
- Používajte iba napájací zdroj a príslušenstvo schválené výrobcom, ktoré nájdete v pôvodnom obale tohto produktu.
- Toto zariadenie musí inštalovať školený a kvalifikovaný personál podľa týchto pokynov na inštaláciu. Inštalatér je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby inštalácia zariadenia bola v súlade s miestnymi a národnými elektrickými predpismi. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať alebo upravovať.
- Tento produkt je určený na inštaláciu vo vnútri. Chráňte tento výrobok pred vodou, ohňom, vlhkosťou alebo horúcim prostredím.
- Nemôžeme zaručiť, že v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia nedôjde k žiadnym nehodám alebo škodám. Tento výrobok používajte opatrne a pracujte na svoje vlastné riziko!
- V prípade poruchy zariadenia ho prosím odpojte od napájania. Najrýchlejším spôsobom je odpojenie sieťovej zástrčky zo zásuvky.
- Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie. V takom prípade môže byť od používateľa požadované, aby prijal primerané opatrenia.
- Aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia, odpojte prístroj od domáceho odpadu a zneškodnite ho bezpečným spôsobom, napríklad na určených miestach. Oboznámte sa s postupmi správnej prepravy zariadenia na určené zberné miesta vo vašej oblasti.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Servis tohto zariadenia smie vykonávať iba vyškolený personál

Výrobca: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lotyšsko, LV1039.

# SL - Slovenščina. Hitri vodnik

To napravo je treba nadgraditi na RouterOS v7.10.1 ali najnovejšo različico, da se zagotovi skladnost z lokalnimi predpisi. Končni uporabniki so odgovorni za sledenje lokalnim predpisom. Vse naprave MikroTik morajo biti strokovno nameščen.

Ta hitri vodnik zajema model: CCR2116-12G-4S+.

*To je omrežna naprava. Ime modela izdelka najdete na nalepki (ID).*
*Za popoln posodobitev uporabniškega priročnika obiščite stran z navodili na strani https://mt.lv/um-sl. Ali pa skenirajte QR kodo s svojim mobilnim telefonom.*
*Najpomembnejše tehnične specifikacije za ta izdelek najdete na zadnji strani teh hitrih navodil.*
*Tehnične specifikacije, popolna izjava o skladnosti EU, brošure in več informacij o izdelkih na https://mikrotik.com/products*
*Navodila za konfiguracijo programske opreme v vašem jeziku z dodatnimi informacijami najdete na naslovu https://mt.lv/help-sl*
*Naprave MikroTik so namenjene profesionalni uporabi. Če nimate kvalifikacij, poiščite svetovalca https://mikrotik.com/consultants*

**Prvi koraki:**

- Povežite svoj računalnik na vrata označena z MGMT/BOOT ali na prvi Ethernet port;
- Povežite napravo z napajalnikom;
- Nastavite IP nastavitve svoje omrežne kartice na 192.168.88.2/24;
- Uporabite WebFig v spletni brskalniku ali konfiguracijsko orodje "WinBox" https://mt.lv/winbox; **na voljo je več metod konfiguracije za zagotovitev dostopnosti;**
- Odpri http://192.168.88.1 v spletnem brskalniku, da začneš nastavljanje. Če IP naslov ni na voljo, uporabi WinBox in izberi zavihek "Neighbors" za iskanje naprave. Nadaljuj s povezovanjem prek MAC naslova. Uporabniško ime je "admin", in ni gesla (ali, za nekatere modele, preveri uporabniška imena in gesla brezžične povezave na nalepki);
- Kliknite na gumb "Check for updates" in posodobite RouterOS na najnovejšo različico;
- Za ročno posodobitev naprave obiščite mikrotik.com, izberite svoj model in poiščite potrebne pakete v razdelku "Downloads";
- Naložite prenesene pakete v meni "Files" WebFig ali WinBox in znova zaženite napravo;
- Z nadgradnjo programske opreme RouterOS na najnovejšo različico zagotovite optimalno delovanje, stabilnost in varnostne posodobitve;
- Nastavite geslo za svoj usmerjevalnik.

**Varnostne informacije:**

- Pred delom na kateri koli opremi MikroTik bodite pozorni na nevarnosti, povezane z električnim vezjem, in se seznanite s standardnimi praksami za preprečevanje nesreč. Namestitveni program mora biti seznanjen z omrežnimi strukturami, izrazi in koncepti.
- Uporabljajte samo napajalnik in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec in ki jih najdete v originalni embalaži tega izdelka.
- To opremo mora vgraditi usposobljeno in usposobljeno osebje v skladu s temi navodili za namestitev. Monter je odgovoren za to, da je namestitev opreme skladna z lokalnimi in državnimi električnimi kodeksi. Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti.

- Ta izdelek je namenjen namestitvi v zaprtih prostorih. Izdelek hranite ločeno od vode, ognja, vlage ali vročega okolja.
- Ne moremo zagotoviti, da se zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo zgodilo nobena nesreča ali škoda. Uporabljajte ta izdelek previdno in delujte na lastno odgovornost!
- V primeru okvare naprave jo izklopite iz napajanja. Najhitreje to storite tako, da iztaknete napajalni kabel iz vtičnice.
- To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske motnje, v tem primeru se od uporabnika zahteva, da sprejme ustrezne ukrepe.
- Da se izognete onesnaženju okolja, napravo ločite od gospodinjskih odpadkov in jo varno odvrzite, na primer na določena mesta. Spoznajte postopke za pravilen prevoz opreme do določenih zbirnih mest na vašem območju.



Nevarnost električnega udara To opremo lahko servisira samo usposobljeno osebje

Proizvajalec: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Latvija, LV1039.

## SV - Svenska. Snabb guide

Den här enheten måste uppgraderas till RouterOS v7.10.1 eller den senaste versionen för att säkerställa överensstämmelse med lokala myndighetsbestämmelser. Det är slutanvändarnas ansvar att följa lokala landsregler. Alla MikroTik-enheter måste vara professionellt installerat.

Detta dokument täcker modellen: CCR2116-12G-4S+.

*Det här är nätverksenhet. Du hittar produktmodellnamnet på etiketten (ID).*
*Besök användarmanualsidan på https://mt.lv/um-sv för en fullständig uppdaterad användarmanual. Eller skanna QR-koden med din mobiltelefon.*
*De viktigaste tekniska specifikationerna för denna produkt finns på den sista sidan i denna snabbguide.*
*Tekniska specifikationer, fullständig EU-försäkran om överensstämmelse, broschyrer och mer information om produkter på https://mikrotik.com/products*
*Konfigurationshandbok för programvara på ditt språk med ytterligare information kan hittas på https://mt.lv/help-sv*
*MikroTik-enheter är för professionellt bruk. Om du inte har behörighet, sök en konsult https://mikrotik.com/consultants*

**Första stegen:**

- Anslut din dator till porten märkt MGMT/BOOT eller den första Ethernet-porten;
- Anslut enheten till en strömkälla;
- Konfigurera IP-inställningarna för ditt nätverkskort till 192.168.88.2/24;
- Använd WebFig i en webbläsare eller konfigurationsverktyget "WinBox" https://mt.lv/winbox; **flera konfigurationsmetoder är tillgängliga för att säkerställa tillgänglighet;**
- Öppna http://192.168.88.1 i en webbläsare för att starta inställningen. Om IP-adressen inte är tillgänglig, använd WinBox och välj fliken "Neighbors" för att hitta enheten. Fortsätt att ansluta med MAC-adressen. Användarnamnet är "admin", och det finns inget lösenord (eller, för vissa modeller, kontrollera användar- och trådlösa lösenord på klistermärket);
- Klicka på knappen "Check for updates" och uppdatera RouterOS till den senaste versionen;
- För manuell uppdatering av enheten, gå till mikrotik.com, välj din modell och hitta de nödvändiga paketen i avsnittet "Downloads";
- Ladda upp nedladdade paket till WebFig eller WinBox "Files" -menyn och starta om enheten;
- Genom att uppgradera din RouterOS-programvara till den senaste versionen kan du säkerställa optimal prestanda, stabilitet och säkerhetsuppdateringar;
- Ställ in lösenordet för din router.

**Säkerhetsinformation:**

- Innan du arbetar med någon MikroTik-utrustning ska du vara medveten om farorna med elektriska kretsar och känna till vanliga metoder för att förebygga olyckor. Installatören bör känna till nätverksstrukturer, termer och koncept.
- Använd endast den strömförsörjning och tillbehör som godkänts av tillverkaren och som finns i originalförpackningen för denna produkt.
- Denna utrustning ska installeras av utbildad och kvalificerad personal enligt dessa installationsinstruktioner. Installatören ansvarar för att installationen av utrustningen överensstämmer med lokala och nationella elektriska koder. Försök inte ta isär, reparera eller modifiera enheten.
- Denna produkt är avsedd att installeras inomhus. Håll produkten borta från vatten, eld, luftfuktighet eller heta miljöer.
- Vi kan inte garantera att inga olyckor eller skador kommer att inträffa på grund av felaktig användning av enheten. Använd denna produkt med försiktighet och använd den på egen risk!
- Vid fel på enheten, koppla bort den från strömmen. Det snabbaste sättet är att koppla ur stickkontakten från eluttaget.
- Detta är en klass A-produkt. I en hemmamiljö kan denna produkt orsaka radiostörningar, i vilket fall användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.
- För att undvika förorening av miljön, separera enheten från hushållsavfall och kassera den på ett säkert sätt, till exempel i avsedda områden. Bli bekant med procedurer för korrekt transport av utrustningen till utsedda uppsamlingsställen i ditt område.



Risk för elektrisk chock. Denna utrustning ska endast utföras av utbildad personal

Tillverkare: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Riga, Lettland, LV1039.

## PRC - 中文. 快速指南

该设备需要升级到RouterOS v7.10.1或最新版本，以确保符合地方当局法规。 最终用户有责任遵守当地国家的法规。所有 MikroTik 设备都必须经过专业安装。所有 MikroTik 设备都必须经过专业安装。

本快速指南介绍了以下型号：CCR2116-12G-4S+。

*这是网络设备。 您可以在包装箱标签（ID）上找到产品型号名称。*
*请访问https://mt.lv/um-zh 上的用户手册页面，以获取最新的用户手册。 或使用手机扫描QR码。*
*该产品最重要的技术规格可在本快速指南的最后一页找到。*
*技术规格、完整的欧盟符合性声明、手册以及有关产品的更多信息，请访问 https://mikrotik.com/products*
*可以在以下位置找到使用您的语言的软件配置手册以及更多信息 https://mt.lv/help-zh*
*MikroTik设备是专业用途。 如果您没有资格，请寻求顾问https://mikrotik.com/consultants*

第一步：

- 将您的 PC 连接到标记为 MGMT/BOOT 或第一个以太网端口的端口;
- 将设备连接到电源;

- 配置您网络卡的IP设置为192.168.88.2/24;
- 在网络浏览器中使用 WebFig 或使用“WinBox”配置工具 https://mt.lv/winbox 提供多种配置方法以确保可访问性；
- 在Web浏览器中打开http://192.168.88.1 以开始设置。如果IP地址不可用，请使用WinBox并选择“Neighbors”选项卡查找设备。通过MAC地址继续连接。用户名是“admin”，没有密码（或者对于某些型号，请检查贴纸上的用户和无线密码）；
- 单击"Check for updates"按钮并将RouterOS更新到最新版本;
- 要手动更新设备，请访问 mikrotik.com，选择您的型号，并在"Downloads"部分找到所需的软件包；
- 将下载的软件包上传到WebFig或WinBox的“Files”菜单，并重新启动设备;
- 通过将RouterOS软件升级到最新版本，您可以确保最佳性能、稳定性和安全更新;
- 设置您的路由器密码。

安全信息：

- 在使用任何MikroTik设备之前，请注意电路所涉及的危险，并熟悉防止事故的标准做法。 安装程序应熟悉网络结构，术语和概念。
- 仅使用制造商认可的电源和附件，这些电源和附件可在该产品的原始包装中找到。
- 根据这些安装说明，应由经过培训的合格人员来安装本设备。 安装程序负责确保设备的安装符合当地和国家的电气法规。 请勿尝试拆卸，修理或改装设备。
- 该产品旨在安装在室内。 请将本产品远离水，火，潮湿或高温的环境。
- 由于设备使用不当，我们不能保证不会发生任何事故或损坏。 请谨慎使用本产品，风险自负！
- 如果设备发生故障，请断开电源。 最快的方法是从电源插座上拔下电源插头。
- 这是A类产品。 在家庭环境中，此产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能要求用户采取适当的措施.
- 为避免污染环境，请将设备与生活垃圾分开，并以安全的方式进行处置，例如在指定区域。熟悉将设备正确运输到您所在地区指定收集点的过程。



触电危险。 本设备只能由经过培训的人员进行维修

制造商：Mikrotikls SIA，拉脱维亚Unijas 2, Riga，LV1039。

## RU - Русский. Краткое пособие. Евразийский экономический союз информация

Это устройство должно быть обновлено до RouterOS v7.10.1 или до последней версии, чтобы обеспечить соответствие требованиям местных органов власти. Конечные пользователи несут ответственность за соблюдение местных нормативов. Все устройства MikroTik должны быть профессионально установлены.

Это краткое руководство охватывает модель: CCR2116-12G-4S+.

*Это сетевое устройство. Вы можете найти название модели продукта на ярлыке кейса (ID).*
*Пожалуйста, посетите страницу руководства пользователя на https://mt.lv/um-ru, чтобы ознакомиться с полным актуальным руководством пользователя. Или отсканируйте QR-код с помощью мобильного телефона.*
*Наиболее важные технические характеристики этого продукта можно найти на последней странице этого Краткого руководства.*
*Технические характеристики, Полная декларация о соответствии требованиям ЕС, брошюры и дополнительная информация о продуктах на https://mikrotik.com/products*
*Руководство по настройке программного обеспечения на вашем языке с дополнительной информацией можно найти по адресу https://mt.lv/help-ru*
*Устройства MikroTik предназначены для профессионального использования. Если у вас нет квалификации, пожалуйста, обратитесь к консультанту https://mikrotik.com/consultants*

**Первые шаги:**

- Подключите ваш компьютер к порту, помеченному MGMT/BOOT, или к первому порту Ethernet;
- Подключите устройство к источнику питания;
- Настройте IP-адрес вашей сетевой карты на 192.168.88.2/24;
- Используйте WebFig в веб-браузере или инструмент настройки ”WinBox” https://mt.lv/winbox; **доступно несколько методов настройки для обеспечения доступности;**
- Откройте http://192.168.88.1 в веб-браузере, чтобы начать установку. Если IP-адрес недоступен, используйте WinBox и выберите вкладку "Neighbors", чтобы найти устройство. Продолжите подключение, используя MAC-адрес. Имя пользователя - "admin", и пароля нет (или, для некоторых моделей, проверьте имена пользователей и пароли Wi-Fi на наклейке);
- Нажмите кнопку "Check for updates" и обновите RouterOS до последней версии;
- Для ручного обновления устройства зайдите на mikrotik.com, выберите свою модель и найдите необходимые пакеты в разделе "Downloads";
- Загрузите скачанные пакеты в меню "Files" WebFig или WinBox и перезагрузите устройство;
- Обновив программное обеспечение RouterOS до последней версии, вы можете обеспечить оптимальную производительность, стабильность и обновления безопасности;
- Установите пароль для вашего маршрутизатора.

**Информация по технике безопасности:**

- Перед началом работы на любом оборудовании MikroTik ознакомьтесь с опасностями, связанными с электрическими цепями, и ознакомьтесь со стандартными методами предотвращения несчастных случаев. Установщик должен быть знаком с сетевыми структурами, терминами и концепциями.
- Используйте только те источники питания и аксессуары, которые утверждены производителем и находятся в оригинальной упаковке этого продукта.
- Это оборудование должно быть установлено обученным и квалифицированным персоналом согласно этим инструкциям по установке. Установщик несет ответственность за то, чтобы установка оборудования соответствовала местным и национальным электротехническим нормам и правилам. Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.
- Этот продукт предназначен для установки в помещении. Держите этот продукт вдали от воды, огня, влаги или горячих сред.
- Мы не можем гарантировать, что в результате неправильного использования устройства не произойдет несчастных случаев или повреждений. Пожалуйста, используйте этот продукт с осторожностью и действуйте на свой страх и риск!
- В случае сбоя устройства отключите его от питания. Самый быстрый способ сделать это - вынуть вилку из розетки.
- Это продукт класса A. В домашних условиях этот продукт может вызывать радиопомехи, и в этом случае пользователю может потребоваться принять адекватные меры.

**Запрещается:**

- Эксплуатация роутера (точки доступа) и её комплектующих с повреждёнными шнурами электропитания;
- Подключение роутера (точки доступа) и её комплектующих к сети электропитания при открытых корпусах;

• Открыватькорпус изделия, разбирать, извлекать электронные модули и проводить какие-либо ремонтные работы вне условий ремонтной организации.

**Техническое обслуживание:**

• Роутер (точка доступа) не требует проведения профилактических работ и постоянного присутствия эксплуатационного персонала.
• Чистка корпуса от пыли и загрязнений выполняется бумажными безворсовыми салфетками.
• Не брызгайте водой в щели и контакты корпуса изделия.
• Плохо выводящиеся следы и пятна удаляйте изопропиловым спиртом.

**Текущий ремонт:**

• Все виды ремонта изделия допускается выполнять только аттестованным персоналом в сервисном центре предприятия-изготовителя или в другой уполномоченной изготовителем организации.
• Замена вышедших из строя технических средств (ТС) изделия должна осуществляться на соответствующие ТС, прошедшие специальные исследования и специальную проверку.

**Хранение:**

• Изделия, упакованные в ящик, следует хранить в складских помещениях при относительная влажность воздуха не более 85%, наличие в воздухе паров кислот, щелочей и прочих агрессивных примесей не допускается.

**Транспортирование:**

• Транспортируют изделия всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.
• Транспортирование и хранение должны осуществляться в упаковке фирмы-изготовителя с соблюдением указаний по ориентации, защите, укладке и других, нанесенных на упаковку указаний обозначений.
• В помещениях и транспортных средствах не должно быть паров или аэрозолей агрессивных или вызывающих коррозию веществ.
• Упакованные изделия должны быть закреплены для предотвращения случайных неконтролируемых перемещений.
• Транспортирование, хранение и эксплуатация не допустимы в условиях конденсации влаги без защиты от атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

**Гарантийные обязательства:**

• Гарантийный срок эксплуатации – не более 14 суток со дня реализации потребителю.
• Гарантийный срок хранения изделий – 12 месяцев со дня изготовления.
• Некачественные изделия продавец обязан заменить в сроки, согласованные с потребителем.
• В случае спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет.
• Срок устранения недостатков товара не может превышать сорок пять дней.
• Действие гарантийных обязательств прекращается:- при нарушении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения;- при обнаружении механических повреждений, следов вскрытия, попыток неквалифицированного ремонта;- при обнаружении признаков небрежного обращения, преднамеренного повреждения оборудования;- при попадании внутрь оборудования посторонних предметов, жидкостей и насекомых;- при обнаружении признаков воздействия непреодолимых сил, приведших к выходу из строя роутера (точки доступа).

**Утилизация:**

• Во избежание загрязнения окружающей среды необходимо отделить устройство от бытовых отходов и утилизировать его безопасным способом, например в специально отведенных местах. Ознакомьтесь с процедурами надлежащей транспортировки оборудования к специальным местам утилизации в вашем регионе.



Опасность поражения электрическим током. Это оборудование должно обслуживаться только обученным персоналом.

Производитель: Mikrotikls SIA, улица Унияс 2. Рига, Латвия, LV1039.

Информация о дате изготовления устройства указана в конце серийного номера на его наклейке через дробь. Первая цифра означает номер года (последняя цифра года), две последующие означают номер недели.

Изготовитель: SIA Mikrotikls, Aizkraukles iela 23, Riga, LV-1006, Латвия, support@mikrotik.com. Сделано в Китае, Латвии или Литве. *См. на упаковке.*

Для получения подробных сведений о гарантийном обслуживании обратитесь к продавцу.

Продукты MikroTik, которые поставляются в Евразийский таможенный союз, оцениваются с учетом соответствующих требований и помечены знаком EAC, как показано ниже:

## UA - Українська. Короткий посібник

Цей пристрій потрібно оновити до RouterOS v7.10.1 або останньої версії, щоб забезпечити відповідність місцевим нормам влади. Кінцеві користувачі несуть відповідальність за дотримання місцевих правил. Всі радіопристрої MikroTik повинні бути встановлені відповідно до інструкцій.

Цей короткий посібник стосується моделі: CCR2116-12G-4S+.

*Це мережевий пристрій. Ви можете знайти назву моделі продукту на етикетці корпусу (ID).*
*Будь ласка, відвідайте сторінку посібника користувача на https://mt.lv/um-ua для повної оновленої версії посібника користувача. Або скануйте QR-код за допомогою мобільного телефону.*
*Технічні характеристики, брошури та додаткова інформація про продукцію на https://mikrotik.com/products*
*Найважливіші технічні характеристики цього виробу можна знайти на останній сторінці цього короткого посібника.*
*Посібник з налаштування програмного забезпечення вашою мовою з додатковою інформацією можна знайти за посиланням https://mt.lv/help*
*Пристрої MikroTik призначені для професійного використання. Якщо у вас немає кваліфікації, зверніться до консультанта https://mikrotik.com/consultants*

**Перші кроки:**

- Підключіть ваш комп'ютер до порту, позначеного MGMT/BOOT, або до першого порту Ethernet;
- Підключіть пристрій до джерела живлення;
- Налаштуйте IP-адресу вашої мережевої карти на 192.168.88.2/24;
- Використовуйте WebFig у веб-браузері або інструмент конфігурації "WinBox" https://mt.lv/winbox; **доступно декілька методів налаштування для забезпечення доступності;**
- Відкрийте веб-браузер і перейдіть за адресою http://192.168.88.1 для початку налаштувань. У випадку відсутності IP-адреси скористайтеся WinBox та оберіть вкладку "Neighbors", щоб знайти пристрій. Продовжте підключення за допомогою MAC-адреси. Ім'я користувача - "admin", і відсутній пароль (або, для деяких моделей, перевірте імена користувачів та паролі Wi-Fi на наклейці);
- Натисніть кнопку "Check for updates" і оновіть RouterOS до останньої версії;
- Щоб оновити пристрій вручну, відвідайте сторінку продуктів за адресою mikrotik.com, виберіть свою модель і знайдіть потрібні пакети в розділі "Downloads";
- Завантажте завантажені пакети в меню "Files" WebFig або WinBox та перезавантажте пристрій;
- Оновивши програмне забезпечення RouterOS до останньої версії, ви можете забезпечити оптимальну продуктивність, стабільність та оновлення безпеки;
- Встановіть пароль для вашого маршрутизатора.

**Інформація про безпеку:**

- Перш ніж працювати з будь-яким обладнанням MikroTik, усвідомте небезпеку, пов'язану з електричними схемами, і ознайомтеся зі стандартними методами запобігання нещасним випадкам. Особа, що виконує роботи зі встановлення устаткування мусить бути ознайомлена із правилами роботи з мережевими системами, термінами та концепціями.
- Використовуйте тільки адаптер електроживлення та аксесуари, затверджені виробником, і які можна знайти в оригінальній упаковці цього виробу.
- Це обладнання має встановлювати навчений та кваліфікований персонал відповідно до цих інструкцій зі встановлення. Особа, що виконує роботи зі встановлення устаткування несе відповідальність за те, щоб встановлення обладнання відповідало місцевим і національним електричним нормам. Не намагайтеся розібрати, відремонтувати чи модифікувати пристрій.
- Це обладнання призначене для встановлення в приміщенні. Тримайте це обладнання подалі від води, вогню, вологи, або гарячого середовища.
- Ми не можемо гарантувати відсутність нещасних випадків або пошкоджень через неправильне використання пристрою. Використовуйте цей продукт обережно та на свій страх і ризик!
- У разі несправності пристрою відключіть його від електроживлення. Найшвидший спосіб це зробити — від'єднати адаптер електроживлення від розетки. Розетка має бути встановлена поблизу обладнання та бути легко доступною.
- Це продукт класу А. У побутових умовах цей продукт може спричинити радіоперешкоди, і в цьому випадку від користувача може знадобитися вжити належних заходів. Розетка має бути встановлена поблизу обладнання та бути легко доступною.
- Щоб уникнути забруднення навколишнього середовища, відокремте пристрій від побутових відходів та утилізуйте його безпечним способом, наприклад, у відведених місцях. Ознайомтесь із процедурами належного транспортування обладнання до визначених пунктів збору у вашому районі.

Небезпека ураження електричним струмом Це обладнання має обслуговуватися тільки навченим персоналом

Виробник: Mikrotikls SIA, Unijas 2, Рига, Латвія, LV1039.

## Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to ensure compliance.

## Innovation, Science and Economic Development Canada

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science, and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe [A] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A)

## UKCA marking

| (EN) Technical Specifications / (DE) Technische Spezifikationen / (FR) Spécifications techniques / (IT) Specifiche tecniche / (ES) Especificaciones técnicas / (RU) Технические характеристики: | | |
|---|---|---|
| **(EN) Product Power Input Options**<br>**(DE) Produkt Stromquellen Optionen**<br>**(FR) Options d'entrée d'alimentation du produit**<br>**(IT) Opzioni di ingresso alimentazione del prodotto**<br>**(ES) Opciones de entrada de energía del producto**<br>**(RU) Параметры входной мощности продукта** | **(EN) IP class of the enclosure**<br>**(DE) IP-Klasse des Gehäuses**<br>**(FR) Classe IP du boîtier**<br>**(IT) Classe IP della custodia**<br>**(ES) Clase de IP del recinto**<br>**(RU) Класс защиты корпуса IP** | **(EN) Operating Temperature**<br>**(DE) Betriebstemperatur**<br>**(FR) température de fonctionnement**<br>**(IT) temperatura di esercizio**<br>**(ES) Temperatura de funcionamiento**<br>**(RU) Рабочая Температура** |
| 2 AC inputs (100 - 240 V AC) | IP20 | ±0°..+60°C |

#73202